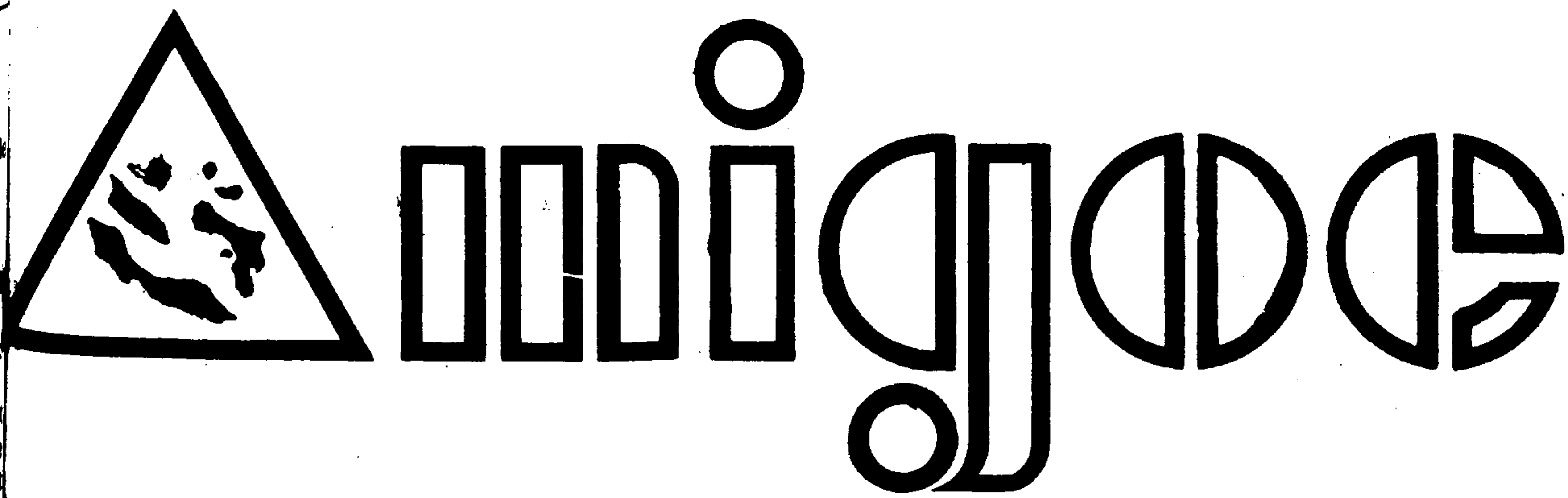


98STE JAARGANG — No.: 29

WOENSDAG 4 FEBRUARI 1981

Vandaag

E. VALDES MOLINA (HAITI)
..... onderzoek .....

ONGERUSTHEID IN L-AMERIKA NIET WEGGENOMEN

Vals bericht schroeft spanning op in Lima

Conflict Ecuador-Perú verlegd naar diplomatie

LIMA — Het pacificatie-proces aan de Ecuadoriaans-Peruaanse grens is vandaag zijn derde dag ingegaan, waarbij vertegenwoordigers van de vier landen, die op naleving van het protocol van Rio de Janeiro van 1942 moeten toezien, "ter plaatse" de maandag overeengekomen wapenstilstand controleren. De militaire commissie van Argentinie, Brazilie, Chili en de Verenigde Staten trekt langs de grens om na te gaan of het bestand wordt nagekomen na vijf dagen van oorlogsgeweld tussen de twee landen. Kennelijk is deze commissie tevreden gesteld, zodat het conflict nu in diplomatiek vaarwater is gekomen.

Het "diplomatiek karakter" van het conflict leidt men ook af uit de bijeenkomst in Washington van de ministers van Buitenlandse Zaken van het continent (OAS). De daar aan te nemen resoluties worden met grote belangstelling tegemoet gezien. Perú, in de tussentijd, blijft vasthouden, dat de oorlogshandelingen zich op zijn gebied hebben afgespeeld, waarmee men de opvatting wil ontzenuwen, dat Peru het nabuurland in de omgeving van de rivier Nangariza zou zijn binnengevallen.

Intussen is de bezorgdheid in Latijns Amerika over het conflict niet weggenomen. President Antonio Guazmán van de Dominikaanse Republiek gaf hiervan uitdrukking. Hij sprak zijn "grote veronrusting" uit over de gebeurtenissen en sprake de hoop uit, dat er "juiste, vriendschappelijke en doeltreffende" oplossingen zullen worden gevonden ter bescherming van de "Amerikaanse solidariteit".

In Peru blijven de gemoederen hoog gespannen en deze werden nog opgeschroefd door een vals bericht, als zou de grenspost Vado Grande door Ecuador onder mitrailleurvuur zijn genomen, waardoor een officier en zes grenswachten omkwamen. Het ministerie van Binnenlandse Zaken sprak het bericht tegen, dat afkomstig bleek te zijn van een binnenlandse nieuwsdienst in de Peruaanse hoofdstad.

Sovjet-vliegtuigen bij oostkust VS

NEW YORK — Gevechtsvliegtuigen van de Amerikaanse nationale garde hebben vorige week voor de oostkust van de Verenigde Staten twee Russische vliegtuigen onderschept van het type TU-95 Bear-D. Zij werden door twee F-106 vliegtuigen op 180 mijl van Cape Cod in zuidelijke richting geescorteerd voorbij de punt van Florida. De luchtmacht had in december een dergelijk incident gemeld.

Commando tegen terrorisme in Chili

SANTIAGO — De Chileense inlichtingendiensten zijn bezig een zeer gespecialiseerd "commando" tegen het terrorisme samen te stellen dat in april in dienst zal treden. Dit heeft de krant La Tercera de la Hora gisteren bekendgemaakt.

Het onafhankelijke blad noemt zijn bronnen niet. De Chileense autoriteiten hebben noch commentaar gegeven op het bericht noch het ontkend. Volgens waarnemers in Santiago heeft de oprichting van het commando van 150 man tot doel het hoofd te bieden aan de golf van politiek geweld die Chili op het ogenblik treft. In vijf maanden zijn 40 banken, handelskantoren en vrijetijdscentra vernield door brandbommen geplaatst door "de volksmilities van het verzet". Leden van deze organisatie hebben ook financiele instellingen aangevallen en incidenten uitgelokt waarbij verschillende agenten werden gedood. De oprichting van het commando tegen het terrorisme, dat vooral getraind zal zijn in onderdrukking van de stadsguerilla, vindt plaats korte tijd voor het begin, zoals bekendgemaakt door de autoriteiten, van een offensief van de oppositie onder de naam "plan maart", aldus waarnemers.

WILLEMSTAD — Nabij het Rifstadion en onder het lawaai van de sterk verouderde plant van Kodela staat een geheel vergeten en verwaarloosd gebouw van de vroegere fabriek van Pepsi-Cola. Het gebouw is zozeer in verval geraakt (zie foto's) dat een opruiming ervan met zwaar materiaal meer dan gewenst is. Het is een dankbaar oord geworden voor allerlei ongedierte en zou nog wel eens gevaar kunnen opleveren bij instorten.



Noorse koning belast vrouw met premierschap

Echtgenoot behoort tot oppositiepartij

OSLO — Koning Olav V van Noorwegen heeft gisteren mevrouw Gro Harlem Brundtland verzocht de leiding op zich te nemen van de sociaal democratische minderheidsregering tot de algemene verkiezingen van 14 september aanstaande.

Er was een nieuwe premier nodig nadat Odvar Nordli vorige week vrijdag om gezondheidsredenen aftrad. Volgens politieke waarnemers moet de ziekte van Nordli echter eerder worden gezocht in de steeds sterker wordende kritiek op zijn leiding, die erg zwak werd genoemd. De linkse regering bleek daardoor bij opiniepeilingen steeds slechter te scoren.

Mevrouw Harlem-Brundtland is 41 jaar oud. Zij maakte in de sociaal-democratische partij, waarin zij tot de links-liberale vleugel wordt gerekend, snel carrière. Sinds 1975 is zij vicevoorzitter van deze partij. De nieuwe premier wordt evenals Margareth Thatcher van Engeland als een ijzeren dame gezien. Zij is een krachtig voorstandster van het NAVO-lidmaatschap van Noorwegen. In het parlement verdedigde zij een door de NAVO noodzakelijk geachte verhoging van drie procent van de defensie-uitgaven en de opslag van Amerikaanse militaire voorraden in haar land.

Mevrouw Harlem-Brundtland, haar beroep is arts, werd in 1974 minister voor Milieuzaken. In 1977 kreeg zij zitting in het parlement. Haar echtgenoot behoort tot de in de oppositie zijnde conservatieve partij. De nieuwe premier heeft vier kinderen.

VS onderzoeken Sovjet schendingen van SALT

WASHINGTON — De Amerikaanse regering gaat beschuldigingen na dat de Sovjet-Unie het in 1972 gesloten akkoord voor strategische wapenbeperkingen (Salt-1-verdrag) schendt. Het onderzoek maakt deel uit van de plannen van de Verenigde Staten voor herziening van hun wapenbeheersingsbeleid tegenover de Russen, zo verklaarde woordvoerder William Dyess van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren. De VS zijn echter niet van plan daarvoor een bijzondere vergadering te beleggen van de Amerikaans-Russische adviescommissie.

Volgens het Amerikaanse blad Aviation Week and Space Technology overweegt president Reagan het bijeenroepen van de commissie deze maand wegens het herhaaldelijk schenden van het SALT-1-verdrag en andere wapenbeheersingsovereenkomsten door de Sovjet-Unie. Het blad, dat officiele bronnen citeerde, meldde dertig gevallen van schendingen. Dyess wilde die niet alle bevestigen maar verklaarde wel dat dertien gevallen zullen worden onderzocht. "Het gaat me te ver nu al beschuldigingen rond te strooien, het gaat eerder om dubbelzinnige situaties waarover de Sovjet-Unie een nadere verklaring dient te verstrekken". De Amerikaanse-Russische adviescommissie heeft sinds 1972 al meer met dat bijltje gehakt, zo zei Dyess.

Wnd-ambassadeur VS in El Salvador

WASHINGTON — De voormalige Amerikaanse ambassadeur in Ethiopie, Frederic Chapin, is gisteren benoemd tot waarnemend ambassadeur van de Verenigde Staten in El Salvador. Dit is uit officiele bron in Washington vernomen. Nauwelijks 24 uur werd het ontslag bekend van de vorige ambassadeur in de Midden-Amerikaanse staat, Robert White, die kritiek had geleverd op de Amerikaanse politiek jegens El Salvador. De snelheid waarmee White is vervangen, tekent de grote bezorgdheid van de regering-Reagan over de situatie in El Salvador, aldus waarnemers. De 51-jarige Chapin is een deskundige op het gebied van Latijnsamerikaanse aangelegenheden. Na zijn vertrek uit Ethiopie op verzoek van de pro-Russische regering in Addis Abeba, werd hij in juli door de regering-Carter benoemd tot plaatsvervangend onderminister voor inter-Amerikaanse zaken.

WARSCHAU — Sinds juli vorig jaar heeft de Poolse communistische partij meer dan 30.000 leden geroyeerd. Dit is meegedeeld door Zdzislaw Kurowski, secretaris van het centrale partijcomité. Hij zegt dat het zuiveringsproces voortduurt. Volgens de officiele cijfers telt de partij drie miljoen leden.

Landhervorming in El Salvador ondoelmatig

Uitgegeven grond van te kleine omvang

WASHINGTON — Het door de Verenigde Staten gesteunde landhervormingsprogramma is mislukt. Duizenden boeren zijn van hun land verdreven of hebben stukjes grond gekregen die te klein zijn voor een boerenbedrijf' Dit heeft Oxfam-America gisteren bekendgemaakt.

Volgens Oxfam-America, een particuliere groep die agrarische ontwikkeling begeleidt in Azie, Afrika en Latijns-Amerika, heeft het programma, dat voornamelijk gefinancierd is door de Amerikaanse organisatie voor internationale ontwikkeling, in El Salvador niet gewerkt. De hervormingen hebben geleid tot „verdrijving op grote schaal van voormalige pachters en „colonos" (arbeiders), aldus Laurence Simon en James Stephens, de opstellers van een onderzoek van Oxfam-America naar pogingen een einde te maken aan het grootgrondbezit in de Midden-Amerikaanse staat.

Nationale veiligheidstroepen hebben boeren gedwongen hun land te verlaten, aldus Stephens. Volgens het onderzoek is de grootste moeilijkheid gebleken dat het programma slecht was uitgewerkt en tot verwarring heeft geleid. De opstellers menen dat meer dan 100.000 boeren stukjes grond hebben gekregen die te klein zijn om in het levensonderhoud te voorzien.

Soul sister

BOSTON, MASSACHUSETTS — William F. Keough jr. zal zich onder de vele brieven die hij als Amerikaans gijzelaar in Iraanse handen ontving, altijd die ene herinneren die in Wiesbaden op hem lag te wachten. Er stond in:

"Ik heet Susie Jones. Ik ben 8 jaar. Ik zit in de derde klas en dus weet ik wat u hebt doorgemaakt".

Onrustig welkom voor koning in Baskenland

Ongeregeldheden in straten van Bilbao

BILBAO — De Spaanse koning Juan Carlos en koningin Sofia zijn gisteren met gemengde gevoelens ontvangen in Baskenland. Het was het eerste bezoek van de koning aan de door politiek geweld geteisterde Baskische provincie. In Vitoria waren nauwelijks toeschouwers gekomen naar de aankomst van het koninklijk paar maar later in Bilbao waren toch duizenden uitgelopen.

'sAvonds echter deden zich in Bilbao ernstige ongeregeldheden voor op straat tussen de politie en tegenstanders van het koninklijk bezoek. Vijf bussen werden omvergetrokken, twee in brand gestoken en brandbommen werden gegooid voordat de politie de rust wist te herstellen.

Vandaag brengen Juan Carlos en Sofia een bezoek aan Guernica, de bakermat van het Baskische nationalisme. Dit bezoek brengt een traditie in herinnering uit de middeleeuwen toen de Spaanse koningen er de eed aflegden de bijzondere privileges van de Basken te handhaven in ruil voor hun trouw aan de troon. Het belang van Guernica voor het Baskische nationalisme werd op tragische wijze geillustreerd toen nazi-bommenwerpers, die de troepen van generaal Franco steunden, tijdens de Spaanse burgeroorlog het kleine stadje met de grond gelijk maakten.

Felle kritiek op Bani Sadr

TEHERAN — Azadegan, het blad van de radicaalste fundamentalisten in Iran, heeft president Bani-Sadr vandaag verweten alle mogelijke voorwendsels aan te grijpen om af te kunnen treden met het doel later de macht te grijpen.

Het blad beticht de Iraanse president ervan dat hij zijn steun heeft gegeven aan contra-revolutionaire organisaties en groeperingen. Zijn persoon, zijn uitspraken en zijn krant Islamitische Revolutie, zijn onverdraaglijk geworden voor het Iraanse volk, aldus Azadegan.

Het blad meent dat het ontslag waarop Bani-Sadr zou aansturen, een teken van diens onmacht is om zijn taak naar behoren te vervullen en geen uiting van protest. Bani-Sadr is als president mislukt, aldus Azadegan.

Suriname brengt weer twee vissersschepen op

PARAMARIBO — De Surinaamse marine van het Nationaal leger heeft wederom twee visserijschepen aangehouden en gesommeerd de haven van Paramaribo binnen te varen. Op maandag 2 februari jl om 12.00 kreeg de legerleiding bericht dat er weer visserijschepen voor de Surinaamse kust aan het stropen waren. Onmiddellijk kreeg de marine-commandant opdracht zich gereed te houden voor actie en werd de luchtmacht-commandant opgedragen om per vliegtuig de binnen gekomen berichten op hun juistheid te verifieren. De berichten bleken inderdaad correct te zijn en om 14.00 uur voeren de schepen S 403 en C 301 uit om de stropers op te pakken. Om 22.00 uur bevonden de marineschepen zich op 12 mijl afstand van de kust van Coppenamepunt en een uur later werden de stropende schepen ingehaald en gesommeerd onverwijld koers te zetten naar Paramaribo.

Op dinsdagmorgen om 10 uur bevonden de schepen zich bij het lichtschip en werden zij tegen 12.00 uur te Paramaribo verwacht. De hoeveelheid buitgemaakte vis werd niet vermeld bij het bericht over de aanhouding. De schepen zouden van hetzelfde type zijn als de vorige twee met dezelfde opslag- en verwerkingscapaciteit.

Meerderheid Kamer tegen levering onderzeeers aan Taiwan

DEN HAAG — De Nederlandse Tweede Kamer heeft dinsdag met 77 tegen 70 stemmen de motie-Brinkhorst (D66) aangenomen waarin de regering wordt gevraagd alsnog op haar beslissing inzake de toezegging van de exportvergunning aan RSV voor de levering van twee onderzeeers aan Taiwan terug te komen.

Voor de motie-Brinkhorst stemden de fracties van PvdA, D66, PPR, PSP, CPN en elf leden van de CDA-fractie. Tegen de motie stemden de fracties van VVD, SGP, GPV, Boerenpartij, DS70, en de overige leden van de CDA-fractie.

D66-fractievoorzitter Terlouw vroeg onmiddellijk na de stemming aan premier Van Agt of de regering van plan is de motie uit te voeren. Van Agt zei dat de regering zich zal beraden op de nu ontstane situatie en de Kamer, aan de hand van de uitkomst van dit beraad, op de hoogte zal stellen.

De levering van de onderzeeers aan Taiwan heeft geleid tot scherpe reactie van de kant van Peking-China. Zo zullen er in de Rotterdamse haven honderden ontslagen gaan vallen omdat China zijn goederen niet meer laat overladen in Rotterdam. De levering werd onder meer verdedigd door de regering met verwijzing naar het behoud van werkgelegenheid bij de RSV.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahambld z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Advertentie: Vance James,
tel.: 3073.

SABA:
Correspondent: Ray Hassell,
tel.: 2241.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden, tel.: 3073.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging):
Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zuster Kwidama, tel.: 78089; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU:
Maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.
TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:
Woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.
DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Buena Vista Oost, Buena Vista achter de school SSS; 09.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seroe Fortuna/Steen Koraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o rk school; 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN
19.15 en 21.15 uur *Sergeant Pepper's lonely hearts club band.* (Rock-musical, met the Bee Gees, alle leeft. Engels, f. 3,50).
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Revenge* (Thriller, Engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50)
DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Quest for love* (Romance, Engels, boven 18 jaar, f. 5,—)
WEST-END
19.00 en 21.00 uur *Ants* (Horror, Engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50)
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Mangiati* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-)
CINE-TRUCK: Hedenavond te Rancho en morgenavond te Soto.
TELECURACAO: 16.30 Woody Woodpecker; 17.00 Van gewest tot gewest; 17.45 Informacion karnaval; 18.15 Festival di Tumba; 18.30 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.20 Deporte Tele-8; 19.30 Festival di tumba; 19.40 RVD; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 21.00 Family; 22.00 The love boat; 23.00 Sluiting.

BON BINICLUB: 09.00 uur contactavond-Flamboyantgeb. (ond.: Politiewerk met name misdaadbestrijding; spr.: L.E.Rasmijn, politieinspecteur).

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDU NOBO: maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DE TEMPEL: Voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING: (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdags gesloten.

SERVICE CLUBS:
Kiwanis: woensdagavond hotel Bonaire om 19.30 uur;
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.00 uur; zondag 09.00 uur.

Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

PROTESTANTSE KERK Kralendijk: 09.30 uur; Rincon: 08.00 uur.

Geluidsinstalatie voor jeugdhuis

KRALENDIJK — Op voorstel van het bestuur van het Cultureel centrum Bonaire stelde de Sticusa gelden beschikbaar voor de aanschaf van een geluidsinstallatie voor het Jeugdhuis Jong Bonaire.

KRALENDIJK — Gedurende een reis door Zuid-Amerika heeft de directeur van het Portuguese nationale toeristenbureau ook Bonaire bezocht, waar hij namens de Portugese regering aan het Bonaireaanse hoofd van het Toeristenbureau en tevens Statenlid voor Bonaire, Ch.R.L.Ellis een certificaat Merito Turistico overhandigde, als erkenning van het werk dat de heer Ellis gedurende 1980 had verricht. In het kort memoreerde de heer Antunes dat het werk van de heer Ellis op het gebied van toerisme, diverse grenzen was gepasseerd. De heer Ellis sprak een kort woord van dank uit aan de Portugese regering. Bij de foto: van links naar rechts de heer Fabian de Caso, vertegenwoordiger van de Bonaireaanse overheid te Caracas, mevrouw Geraldine Ellis, Rudy Ellis, mevrouw Antunes, dr Francisco Antunes en tenslotte de heer en mevrouw Hilario Medeiros-Ferreira, manager van hotel Bonaire.

Heer Bommel en het spijtlijden

0848

0848. — Tom Poes bracht die morgen een bezoek aan Bommelstein om te kijken of het spijtlijden helemaal over was. Bij de keuken gekomen zonk het hart hem echter in de voeten, want uit het open venster klonk het geluid van brekend porselein en neerkletterend glaswerk. Ongerust haastte hij zich naar binnen en daar stond hij voor een toneel van ontreddering.

"Mijn voorvaderlijk servies!" riep heer Bommel temidden van de scherven. "Het hoofd loopt me om door een belangrijke opdracht, maar inplaats van mij geestelijk bij te staan, verwerkt Joost mijn antiek tot gruis zodat het me door de ziel snijdt. Moet ik dan ook nog de vaat doen?"
"U niet, maar ik wel, met uw welnemen", zei Joost, terwijl hij zich losmaakte uit de afwasresten. "Het is me werkelijk te veel, heer Olivier. Ik zie me dan ook genoodzaakt..."

"Wel ja. neem maar ontslag!" riep heer Bommel bitter uit. "Wat moet ik dan beginnen? Met ziekteverlof gaan of vacantie nemen zeker. Ach, had ik maar een robot, die zonder klagen mijn wensen uitvoert. Maar die heb ik niet...."
"Gelukkig niet", zei Tom Poes. "Die hebben we lang geleden eens gehad en u weet hoe dat afliep".
Heer Ollie schudde echter het hoofd, en ook Joost keek hem zonder begrip aan.
"Dan zal ik de krant vragen, dat verhaal nog eens te plaatsen", stelde Tom Poes voor. "Dat is beter dan ontslag nemen of vacantie, en er valt heel wat uit te leren".

Zo volgt dus morgen de geschiedenis van heer Bommel en de Grootdoener, want de redactie was zo vriendelijk met dat plan accoord te gaan.

Notulen "petit comite: Curacaose DP present

KRALENDIJK — Zoals de Amigoe reeds berichtte in de editie van zaterdag is het ontkennen van de besprekingen over het eventueel samengaan van vijf eilanden, in geval Aruba zou gaan ontbreken, op Bonaire in slechte aarde gevallen. Op initiatief van de Bonaireaanse partijen was hierover in een kleine commissie enkele maanden geleden duidelijk gesproken en zowel de D.P. van Curacao als de vertegenwoordigers van MAN hadden in eerste instantie ingestemd met het Bonaireaanse voorstel. De heer Van Veen van de Democratische Partij van Curacao gaf echter als commentaar, dat het bestuur van zijn partij nimmer met de kleine commissie had gesproken. Echter de notulen van 29 september 1980 spreken een andere taal. In deze notulen. ondertekend door het "Petit Comite" wordt gewag gemaakt van de vergadering met en de mening van de vertegenwoordigers van de D.P. Curacao, namelijk de heren J.A.O. Bikker en A. Diaz die het initiatief van Bonaire ondersteunden.
Ook de vertegenwoordigers van MAN, mevrouw L. Behr-Soliana en de heren Brazil, Elstak, Lourens, D.F. Martina, Minguel en Willems gaan in het algemeen akkoord met het initiatief van Bonaire zoals het door de heren Ellis en Abraham naar voren gebracht wordt. De heer Lourens van MAN tekent daar nog bij aan, dat men de gehele materie echter uitermate voorzichtig moet zijn om niet opnieuw omstandigheden te veroorzaken voor een Arubaanse aanspraak op een aparte status in het statuut.

BIJ GESPREK MET RTC-DELEGATIE AFBW ABSENT

KRALENDIJK — Maandagavond werden de vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en de Bonaireaanse vakbonden in de gelegenheid gesteld hun wensen en opmerkingen ten aanzien van de komende Ronde Tafel Conferentie (RTC) ter kennis van de Bonaireaanse delegatie te brengen. Eerst al had de voorzitter van de delegatie Ch. R.L. Ellis opgemerkt, dat er tijdens de vergaderingen in Nederland in ieder geval geen beslissing zal vallen. Bovendien stelde de heer Ellis dat de vergadering over de staatkundige structuur eigenlijk te vroeg valt, daar er tot nu toe nog geen tijd is geweest om de Bonaireaanse bevolking op de hoogte te stellen en tevens voldoende voor te lichten. Van de vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en de vakbonden werd naar voren gebracht, dat een eventuele decentralisatie een verbetering van de huidige toestand zou moeten brengen, anders kon een decentralisatie beter achterwege blijven.
De vergadering die gehouden werd in de vergaderzaal van het Flamingo beach hotel werd bijgewoond door KVK, de Fedebonvertegenwoordigers en de voorzitter van de BPWU. De grootste vakbond van Bonaire, de AFBW liet verstek gaan.

SERIE RADIOPROGRAMMA'S OVER STAATKUNDIGE ZAKEN

KRALENDIJK — Zaterdag 7 februari zal de eilandsvoorlichtingsdienst (EVD) starten met een aantal informatieve programma's aangaande de verschillende aspecten ten aanzien van de staatkundige structuur. De programma's zullen worden uitgezonden via het radiostation Voz di Boneiru.
Zoals bekend, is er kortgeleden een commissie benoemd die tot taak heeft gekregen de noodzakelijke uitzendingen te verzorgen, waardoor de Bonaireaanse bevolking een adequate voorlichting zal krijgen over dit belangrijke onderwerp.
Na de nodige voorbereidingen te hebben verricht zal met de uitzendingen begonnen worden, zowel op zaterdag als op dinsdag om zeven uur 's avonds. De programma's zullen telkens verschillen, maar de mogelijkheid bestaat wel, dat belangrijke programma's herhaald zullen worden. Het eerste programma dat uitgezonden wordt, zaterdag zal worden ingeleid door mr George Soliano die als vertegenwoordiger van Bonaire zitting had in de Koninkrijkswerkgroep.
Afgezien van deze programma's zal de EVD ook diverse uitzendingen verzorgen in de vorm van een Informa Special, waarin verschillende belangrijke aspecten worden toegevoegd aan de onderwerpen behandeld met betrekking tot de toekomstige staatkundige structuur.

Tweede deel RTC op Bonaire

KRALENDIJK — De tweede zitting van de Ronde tafel conferentie zal gehouden worden op Bonaire. Dat zal zijn van 6 tot en met 10 april 1981. Gezien de opmerkingen van diverse politieke vertegenwoordigers, mag betwijfeld worden of op deze tweede zitting de eindbeslissingen zullen vallen.

Toerisme delegatie naar Cali

KRALENDIJK — Binnenkort zal er weer een delegatie naar Cali in Colombia vertrekken, aldus de Bonaireaanse gedeputeerde voor Toerisme, de heer Humphrey Wout. Het ligt in de bedoeling de potientiele toeristenmarkt die in Zuid Colombia ligt, met name Cali en omstreken, aan te boren. Bij het laatste bezoek van de Bonaireaanse delegatie is gebleken dat de interesse voor Bonaire stijgt, vooral nu er een rechtstreekse vlucht van de ALM tussen Cali en de Benedenwindse eilanden tot stand is gekomen. De gedeputeerde deelde desgevraagd mede, dat er nog niet overwogen wordt om een eigen bureau voor Bonaire te openen in Cali, maar dat dit voor de toekomst niet uitgesloten behoeft te worden.

Plannen voor bouw van 150 doorgangswoningen

WILLEMSTAD — Een werkgroep is samengesteld van de diensten Sociale Zaken, ROV en de Fundashon Kas Popular die een crashprogram zal moeten samenstellen voor de bouw van 150 volkswoningen. Het gaat om 150 doorgangswoningen verdeeld over het eiland bedoeld voor zware sociale gevallen die acuut moeten worden overgeplaatst in een andere woning. De woningen zullen binnen zes maanden, maar in ieder geval dit jaar, gereed moeten zijn. De werkgroep is nu belast met de samenstelling van een projekt-dossier.

TAKARNAVAL KORSOW 1981 T'ESUN

DE KANDIDATEN VOOR de Miss-verkiezing zullen vanavond in het programma Tele-pret te gast zijn. Dit TV-programma begint om kwart over vijf en eindigt om zes uur. Daarna vertrekken de kandidaten naar het Fort Waakzaamheid Tavern, alwaar een lezing zal worden gehouden door de heer Roy Singer. Het onderwerp hiervan zal zijn: „Protocol i ethiek."

EEN ENORME „Ambiente di carnaval" heerste er gisteravond in het SUBT-stadion toen de eerste groepen hun tumba's ten gehore brachten. Zoals elk jaar, veranderde de tribune ook dit jaar in een dansvloer. Vanavond is de tweede dag van het festival waarbij in totaal negen groeperingen zullen optreden en 30 tumbas gepresenteerd zullen worden.....

HET TUMBA-EVENEMENT dat voor vanavond was gepland in het Wilhelminapark zal, zoals we reeds in deze rubriek bekend maakten, geen doorgang meer vinden. Dit in verband met het Tumba-festival van vanavond. Het evenement zal evenwel morgenavond plaatsvinden en begint om 8 uur 's avonds. Gedurende deze activiteit zal er een optreden zijn van de groep „Mondongo Special" welke alle karnavalstumbas zal spelen.

ER ZULLEN vanavond toch maar geen voorstellingen worden gegeven in het Continental Circus. Het lokale tumba-contest eist immers al de aandacht...

DE JURY VAN het tumbafestival ziet er als volgt uit: Ter beoordeling van de melodie: Philip Quast, Roberto Harms, Guillermo Marchena, Xiomara Samson-Broos, Cedric de Raymundo Minguel, Ronald Anzola en Jerry Lasten. Met de beoordeling van het geschrift zijn belast: Sonia Garmers, Celcio Louisa en Sandra Frans-Michél. De heer Juan Camelia treedt als coordinator en president van de jury op, geassisteerd door mejuffrouw Marcolva Henriquez. Ronny de Windt fungeert als officiele teller.

Bespreking over sanering diensten nog niet afgerond

WILLEMSTAD — De vertegenwoordigers van overheidsbonden, de regering en de leiding van het saneringsonderzoek, zullen de volgende week wederom vergaderen over eventueel uitstel van de beslissende vergaderingen over reorganisatie van de diverse overheidsdiensten. Zoals bekend spraken de bonden de afgelopen maandag in de zogenaamde stuurgroep het ongenoegen van de bonden, dat hen te weinig tijd wordt gegund om de saneringsrapporten te bestuderen.

In de vergadering van de stuurgroep met de overheidsbonden, zijn maandag tal van onduidelijkheden opgehelderd. Er is de bonden op hun verzoek, tijd gegund om meer studie te maken van de rapporten die er zijn opgesteld over de departementen Arbeid en Sociale zaken en Financien. De bonden willen deze rapporten ook doorpraten met de dienstgroepen. De volgende week woensdag wordt gehoopt te komen tot een afronding van de besprekingen over het rapport betreffende het departement van Personeelszaken.

IN DE KANT LIJN

door: R. Snow

HET MEEST gevaarlijke van alle morele dillema's, heeft Dag Hammarskjold ooit opgemerkt, is wanneer we genoodzaakt zijn de waarheid geheim te houden, opdat de waarheid zal overwinnen. Een dillema, waarmee met name politici in alle tijden telkenmale zijn geconfronteerd. Vers in het geheugen ligt de zorgvuldig geheim gehouden missie van Henry Kissinger naar Peking, die een ware geopolitieke aardverschuiving ten gevolge had. Ook zijn waterdichte besprekingen met Noord-Vietnam in Parijs zijn een goed voorbeeld van zinvolle geheime diplomatie. In beide gevallen echter werd moreel gesproken een hoog spel gespeeld, dat niet te rechtvaardigen valt vanuit het succes achteraf maar hooguit vanwege de enorme belangen die aan de orde waren.

DE DEINING, welke ontstaan is rond artikel 8 van het concept-Reglement van Orde voor de a.s. Ronde Tafel Conferentie, was te voorzien. Het publiek maken van een mogelijke geheimhoudingsplicht van de deelnemers impliceert in een moderne democratische samenleving de wisse dood van zulk een voorstel. Het morele dillema is bij voorbaat ontlopen en daarmee zijn vooral de Antilliaanse politici in een positie gemanoeuvreed, die hen tot afwijzing dwingt. Datzelfde geldt in principe voor de Nederlandse deelnemers, maar speelt in de praktijk veel minder een rol, vanwege de geringe interesse onder de Nederlandse bevolking voor de RTC.

DE AANLEIDING voor het gewraakte artikel valt niet moeilijk te raden. Want hoe de agenda van de eerste RTC er ook uit moge zien, het belangrijkste punt blijft vooralsnog de onderlinge verhouding tussen de eilanden. Een vertrouwelijk overleg, gevrijwaard van de onvermijdelijke uitspraken en stellingnamen bedoeld voor politieke consumptie, zou wellicht tot oplossingen kunnen leiden zonder verlies van gezicht. Maar dat is toch in de eerste plaats een zaak van de Antillen zelf.

En daarbij zou dan de vraag of het belang van de bevolkingen van de eilanden het aanvaarden van een dergelijk moreel risico rechtvaardigt ook allereerst hier beantwoord moeten worden.

HET CONCEPT artikel lijkt intussen een niet ongunstig neven-effect op te roepen. Alleen al de suggestie van een mogelijke geheimhouding laat immers nooit na in brede kring belangstelling te wekken. Dat kan tegen de achtergrond van de tot nu toe gebrekkige informatie-verschaffing alleen maar positief werken. Zelfs in Nederland zou het kunnen prikkelen tot grotere interesse voor het wel en wee van de kleine, vaak onbekende Koninkrijkspartner. Uit zulk een mogelijke ontwikkeling valt voor de Antillen ongetwijfeld politieke munt te slaan. Minder gunstig is, dat de gevolgde procedure rond het concept-Reglement van Orde de mogelijkheid tot overleg achter gesloten deuren aanmerkelijk moeilijker heeft gemaakt. En hoe democratisch men ook denkt, die mogelijkheid dient in de politiek altijd een optie te blijven.

'REMIER MARTINA: "IK ACCEPTEER GEEN DRUK"

Positie gezaghebber Pandt centraal

Beraad DP-Bovenwinden over deelname aan RTC

WILLEMSTAD — De DP-Bovenwinden heeft de Antilliaanse en de Nederlandse regering te verstaan gegeven zijn deelname aan de Ronde Tafel Conferentie (RTC) in beraad te houden. Dit hangt af van de duidelijkheid die verschaft wordt van de kant van Willemstad over de spoedige vervanging van gezaghebber Max Pandt van de Bovenwinden.

Een delegatie van de DP-Bovenwinden heeft aan de Nederlandse ambtelijke commissie en aan premier Don Martina en minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken uitgelegd dat deelname aan de RTC geconditioneerd wordt. De DP-delegatie zou zich beraden over deelname zolang er geen vooruitzicht bestaat dat de heer Pandt's termijn als gezaghebber wordt beeindigd. Gehoopt werd bijvoorbeeld dat de heer Pandt met voortijdige vakantie wordt gestuurd. In september dit jaar loopt zijn ambtstermijn af.

GEWICHT

De heer Pandt heeft meermalen te kennen gegeven dat hij geen nieuwe ambtsperiode wil. Maar in DP-kringen op St Maarten wordt gevreesd dat er toch zover zal komen, aangezien Pandt vooral door de MEP van Aruba in bescherming wordt genomen tegen DP-leider en gedeputeerde Claude Wathey en Statenlid Leo Chance.

De bedoeling van deze verklaringen van de commissie bestaande uit mr ing Jacky Voges, Leo Chance en Max Nicholson was om het standpunt van de DP-St Maarten ter kennis te brengen van de Nederlandse en de Antilliaanse regering. Op dit moment kan St Maarten namelijk geen politiek gewicht in de schaal leggen in Willemstad. Toch zal een starre houding van de centrale regering en geen daadwerkelijk optreden ten aanzien van de persoon Pandt van invloed zijn op de positie die de DP van St Maarten zal innemen op de RTC.

De gekozen eilandsbestuurders (de gedeputeerden van de DP) hebben het keer op keer aan de stok met gezaghebber Pandt.

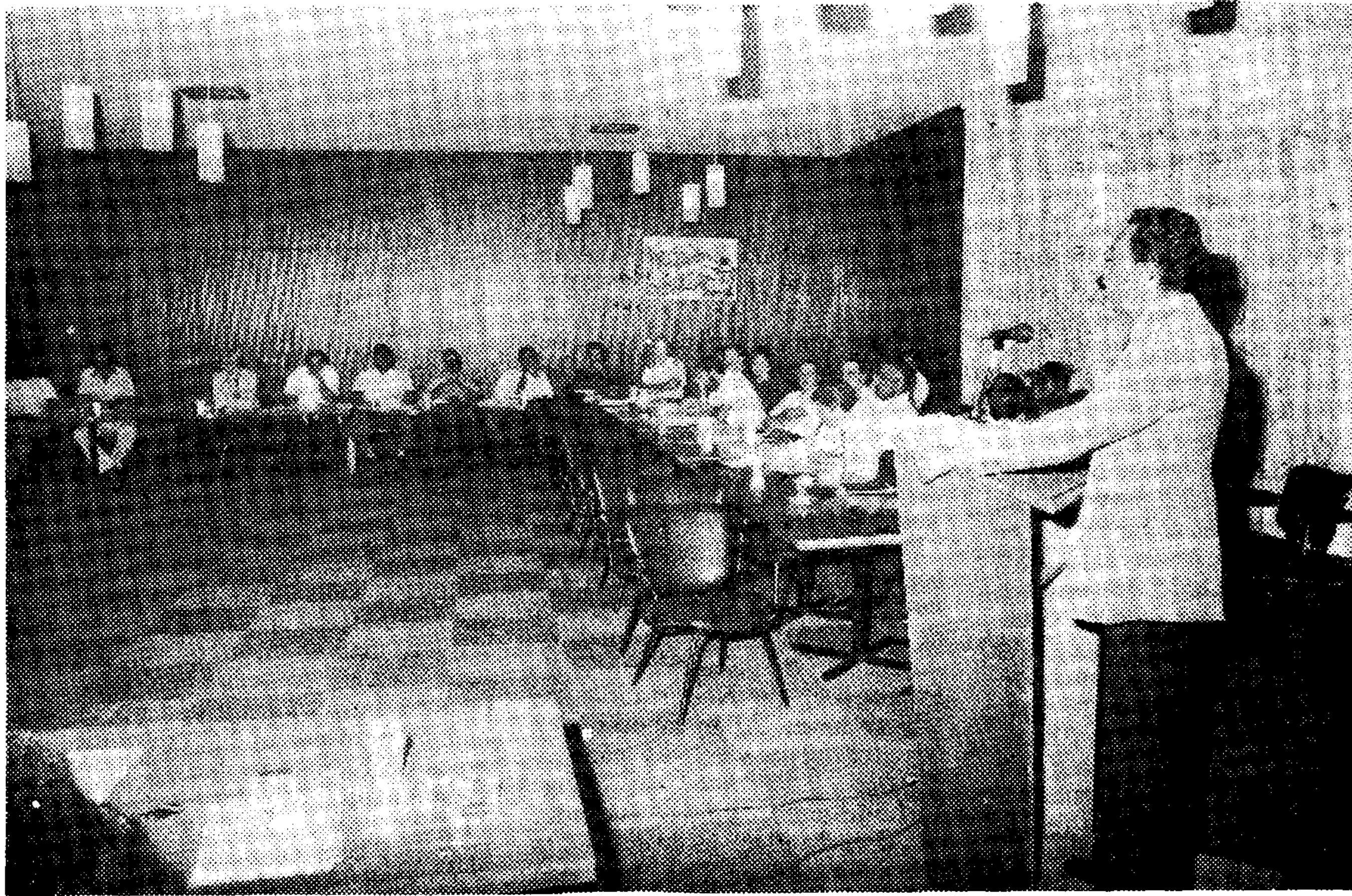
Zo werd bekend dat meermalen de gezaghebber geweigerd heeft BC-besluiten te tekenen waardoor zij niet uitgevoerd kunnen worden. In het kader van de uitvoering van een decentralisatie-plan wordt in DP-kringen de vraag gesteld hoe dat straks moet gaan wanneer er nog geen goede samenwerking kan bestaan tussen de gekozen en de benoemde eilandsbestuurders op St Maarten.

HUURAUTO'S

Een ander BC-besluit — inzake huurauto's op St Maarten — heeft de gezaghebber voorgedragen voor vernietiging bij de gouverneur, omdat het tegen het algemeen belang zou zijn. De definitieve beslissing van de gouverneur over deze kwestie is nog niet binnen.

Premier Don Martina bevestigde vanmorgen dat de deelname van St Maarten aan de RTC gekoppeld is door een DP-delegatie aan de positie van gezaghebber Pandt op de Bovenwinden. "Maar wij accepteren geen pressie van geen enkele kant", verklaarde de premier er nadrukkelijk bij.

De DP-Bovenwinden vindt dat de centrale regering de heer Pandt te zeer in bescherming neemt. In dat geval accepteert de partij MAN volgens hem wel pressie van de MEP. Overigens kan verwacht worden dat de DP-St Maarten toch deelneemt aan de RTC. Komende zaterdag vindt op de Bovenwinden politiek overleg plaats tussen de diverse vertegenwoordigers van de Bovenwinden die worden afgevaardigd naar de RTC over de volgende week.



WILLEMSTAD — Het voltallig bestuurscollege vergaderde gisteren bijna de hele dag in Centro Pro Arte met alle diensthoofden van het Eilandgebied. Van gedachten werd gewisseld over bestuursaangelegenheden waarbij de diensthoofden hun wensen en kritiek naar voren konden brengen. Vooral personeelsaangelegenheden kwamen daarbij aan de orde, vanwege de onduidelijkheid van criteria bij benoemingen en bevorderingen. Afgesproken werd dat dergelijke vergaderingen vaker gehouden moeten worden. Op de foto gedeputeerde van algemene zaken en personeelszaken Frank Rozendal tijdens zijn toespraak tot de aanwezige diensthoofden. Morgen houdt het BC weer dergelijke bespreking maar dan met de directeuren en commissarissen van overheids-nv's.

Elfde minister

WILLEMSTAD — De bevolking van de Nederlandse Antillen leeft al geruime tijd in de waan dat het kabinet-Martina tien ministers kent. Dat is ook met zoveel woorden gezegd in de Staten-vergadering ter uitbreiding van de regering met twee DP-ministers.

Maar ondertussen blijkt er een elfde minister te zijn die zich ergens wat verscholen ophoudt in het gebouw van de Raad van Ministers. Hij zit er bovendien langer dan alle "andere" ministers. In de regel wordt hij gepresenteerd als de secretaris van de Raad van Ministers.

Maar in een begeleidende brief van mr Joop Merkelbach, adviseur van de Nederlandse premier en algemeen secretaris van de Ronde Tafel Conferentie, aan gezaghebber mr. Ornelio Martina staat dat eventuele opmerkingen op het concept Reglement van Orde voor de RTC kunnen worden doorgegeven "via minister R.J. Lopez Ramirez".

Fietser dodelijk verongelukt

WILLEMSTAD — De tienjarige Remko Ludwig Breusers is overleden aan de verwondingen welke hij opliep bij een botsing met een auto. Rond vier uur dinsdagmiddag werd hij tijdens het fietsen aangereden door een auto. Hij kwam daarbij zo te vallen, dat hij aan zijn hoofd verwondingen opliep. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen. Vanmorgen werd meegedeeld, dat de jongeman was overleden. Hij is het tweede dodelijke verkeersslachtoffer van 1981 op Curacao. Remko Breusers woonde aan de Groot Davelaarweg.

Schuld 200 miljoen aan Land erkend

Eilandgebied hervat belasting-afdrachten

WILLEMSTAD — Het eilandgebied heeft zich verplicht om ingaande eind januari dit jaar weer trouw elke maand te houden aan de afdrachtplicht ten aanzien van de belastinggelden bedoeld voor de centrale regering. Dat is afgesproken tussen delegaties van het eilandgebied Curacao en de centrale regering.

Minister drs Marco de Castro van Financien bevestigde vanmorgen aan de Amigoe dat het financieel overleg tussen het eilandgebied en de centrale overheid in een goede sfeer is verlopen. Er zijn enkele akkoorden bereikt op deelpunten terwijl op andere punten het overleg begin maart wordt voortgezet.

Van groot belang is, dat het eilandgebied bij monde van gedeputeerde mr Farouk Metry van Financien heeft erkend dat het eilandgebied een schuld heeft van ongeveer 200 miljoen gulden aan de centrale regering. Aan schulden van vóór 1977 staat een bedrag uit van ongeveer 90 miljoen gulden, terwijl andere bedragen zijn 50 miljoen gulden op een geblokkeerde giro-rekening en over de 50 miljoen gulden aan achterstallige betalingen aan het pensioenfonds (APNA), de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en anderen.

Beide partijen vroegen elkaar welke voorstellen de ander had om te komen tot een aflossing van deze schulden die voor beide partijen aanvaardbaar is. Uiteindelijk werd afgesproken dat het eilandgebied een voorstel voorbereidt voor het Land op grond van de mogelijkheden daartoe die het eilandgebied zelf het best kent. Dat wordt vóór 1 maart opgesteld en opgestuurd naar de centrale regering die het in studie neemt en er bij de voortgang van het overleg op 4 maart verder over praat. Gehoopt wordt dat die zaak dan kan worden afgelost, zei minister De Castro vanmorgen.

Voorts is afgesproken dat het eilandgebied de geblokkeerde rekening bij de giro opheft. Daarop stortte het eilandgebied bedragen die bestemd waren voor het Land als gevolg van belasting-afspraken. Maar doordat de rekening geblokkeerd was, kon het Land er toch niet over beschikken. Het betreft hier een bedrag van tussen de 20 en de 30 miljoen gulden per jaar.

Er is in principe afgesproken dat weer teruggegaan wordt naar de vroegere situatie waarin de eilandgebied naar afspraak afdraagt. Per januari dit jaar zal weer begonnen worden met de afdracht van een-twaalfde van het totale bedrag per maand aan de centrale regering. Op die manier heeft het eilandgebied zijn wettelijk verplichte belasting-afdracht aan de centrale regering hervat. Voorlopig blijft de Landsontvanger wel belast met het innen van de SVB-premies (AOV etc.) maar er zal naar toe gewerkt worden om die afdrachten ook weer om de zes maanden te laten plaats vinden door het eilandgebied, die ze dan ook zelf weer zal innen.

Bij de centrale regering was de vrees ontstaan dat het eilandgebied de uitstaande schuld niet zou erkennen. Dat was gebaseerd op recente uitspraken van gedeputeerde Metry dat die schulden voor een groot deel al van enkele jaren geleden dateren. Tussentijdse regering hebben er niets aan gedaan om het probleem aan te pakken. Hetgeen uitgelegd kon worden, als een mogelijkheid van de gedeputeerde om dan die problemen niet over te nemen.

Pogingen om in contact te treden met ged. Metry zijn voor de zoveelste maal op niets uitgelopen. Voor de Amigoe was hij (weer) niet bereikbaar.

Haitiaanse bannelingen bij vertrek:

Consul-generaal Haiti moet uitgewezen worden

WILLEMSTAD — De Antilliaanse autoriteiten moeten de Haitiaanse consul-generaal op Curacao, de heer Eddy Valdez Molina, uitwijzen. Dat is de mening van de Haitiaanse banneling en vakbondsleider Ives Antoine Richard, verwoord gistermiddag op de luchthaven bij vertrek naar Venezuela.

In het buurland hebben de zeven verbannen Haitianen politiek asiel gekregen. Dat de reactie op het verzoek daartoe zo lang heeft geduurd, is volgens de Haitianen te wijten geweest aan de periode van veel vrije dagen tegen eind verleden en begin dit jaar. Maar de Haitianen waren vol lof over de wijze waarop van Venezolaanse zijde alle aandacht is geschonken aan hun verzoek voor politiek asiel en voor de wijze waarop de Venezolaanse consul-generaal José Angel Ciliberto Oropeza zich voor hun zaak heeft ingezet.

Geen woord van lof hadden zij over het schrikbewind van Baby Doc Duvalier in Haiti waar volgens hun ramingen nu meer dan zeshonderd mannen en vrouwen om politieke redenen gevangen zitten. Ze zijn vast van plan om vanuit Caracas door te strijden tegen de dictatuur van Duvalier. Daar is de organisatie RDNR actief, bestaande uit Haitianen van allerlei pluimage die om politieke redenen hun land zijn uitgevlucht. In Caracas is er een ware Haitiaanse kolonie. Vandaag wordt op de Venezolaanse ambassade gesproken over de mogelijkheid van politiek asiel van nog een Haitiaans echtpaar dat later op een ALM-toestel richting Curaçao is gezet. Dat echtpaar is nog op Curaçao.

De woordvoerder van de Haitianen, de journalist Henry Alphonse, verklaarde verheugd te zijn over de steun die zij in de afgelopen zeven weken op Curaçao hebben gehad van de officiele instanties en van vakbonden en journalisten-collega's. In het bijzonder noemde hij Horecaf-vertegenwoordiger, Oscar Semerel. De psychologe Viviane Duroseau toonde zich tevreden over de wijze waarop vanuit Curaçao de internationale pers is ingelicht over hetgeen zich heeft voorgedaan en nog voordoet in Haiti. Dat is te merken geweest aan de vele telefoontjes uit het buitenland, zelfs uit Haiti, waar Duvalier de internationale druk zwaar op zich voelt drukken. Steunbetuigingen hebben de Haitianen ook vanuit de hele wereld ontvangen.

Volgens de bondsleider Richard moet de regering niet langer aarzelen om de Haitiaanse consul-generaal uit te wijzen. Die heeft de vluchtelingen uitgemaakt voor terroristen om zelf in een goed blaadje te kunnen blijven staan bij alleenheerser Duvalier. Hij heeft alle beschuldigingen van mishandelingen in het Haitiaanse gevang tegengesproken om dezelfde redenen.

Naar verluidt is er een diepgaand onderzoek gaande naar de ontwikkelingen rond de uitzetting van de zeven Haitianen en naar de uitlatingen van de Haitiaanse consul-generaal op de Antillen. Eventuele maatregelen worden genomen in samenspraak met het Ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag.

NAPB verwacht uitbetaling van overtime nog deze week

WILLEMSTAD — Zich baserend op een toezegging, zij het met voorbehoud, van de minister-president en de minister van Financien, verwacht de politiebond uitbetaling van overtime-gelden nog eind deze week.

NAPB-secretaris, R.Hoepel, sprak in een gesprek met de Amigoe zijn afkeuring uit over eventuele voornemens van enkele agenten die hun motorrijtuigenbelasting niet zouden betalen zolang de overtime-gelden niet zijn uitbetaald. Hij verklaarde dat in een vergadering met premier Martina en minister De Castro op 22 januari de toezegging is gedaan dat, mits er zich geen problemen voordoen, de overtime-gelden binnen twee weken uitbetaald zouden worden aan de agenten die daarop recht hebben.

Het gaat om overtime-gelden van onder meer gewerkte uren tijdens het koninklijk bezoek in oktober/november van het vorig jaar.

Vanwege een opeenhoping van ambtelijke problemen is het de centrale overheid tot nu toe niet gelukt die gelden uit te betalen waarover binnen het politiekorps enige onrust ontstond.

De politiebond verwacht nog deze week een mandaat voor inning van die overtime, vertelde de heer Hoepel.

Desgevraagd ontkende de bondssecretaris op de hoogte te zijn van een voorgenomen actie van enkele politieagenten die de autobelasting voor hun privéwagen pas na ontvangst van de overtimegelden zouden betalen. "Een politie-agent die zelf controle moet uitoefenen op de automobilist, moet het goede voorbeeld geven door zelf ook de belasting te betalen", zei de heer Hoepel. Hij voegde daaraan toe dat een politie-agent zijn normale uitgaven, waaronder ook de belasting valt, moet berekenen op grond van zijn salaris. Overtime, zo zei hij, is een extra-inkomen.

Maatregelen niet uitgesloten

Onderzoek naar opkomst leerkrachten avond-Havo

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Onderwijs Winston Lourens heeft gisteren opdracht gegeven aan de afdeling Onderwijs om te controleren of er les wordt gegeven aan het avondlyceum en of alle leerkrachten wel zijn komen opdagen. Zoals bekend zijn de leerkrachten van de avond-Havo een protestaktie begonnen tegen de ongelijke betaling per lesuur vergeleken met het dagonderwijs.

Aan de Amigoe verklaarde de gedeputeerde eventueel maatregelen te zullen nemen indien de voortzetting van het onderwijs zulks vereist. Hij stelde zich formeel op door te stellen dat hem door de VLC was meegedeeld dat er momenteel geen enkel conflict bestaat met het schoolbestuur. Zoals de Amigoe gisteren al bekend maakte, bestaat er tussen het BC en de VLC al jarenlang een afspraak dat kwesties, de rechtspositie betreffende van leerkrachten, slechts door de VLC worden aangekaart bij het BC. Op grond daarvan zal de gedeputeerde van onderwijs de groep aktievoerende leerkrachten van het avondlyceum ook niet uitnodigen voor een gesprek.

De VLC was tot vanmorgen niet benaderd door de aktievoerende leerkrachten die met uitzondering van de examenklassen uit protest geen les geven aan de overige avond-Havo-klassen.

Met die aktie eisen de leerkrachten gelijktrekking met het dagonderwijs van onder meer het lesgeld dat momenteel 20 gulden per les bedraagt voor de avondschool, die wordt bezocht door ruim 600 leerlingen.

Intensievere controle op Kodela-draden nabij de zee

WILLEMSTAD — Kodela zal de controle op bovengrondse electrische draden die dicht bij de zee zijn, intensiveren. Bij onderzoek is gebleken dat het dodelijk geval te Seru Fortuna, waarbij een man geraakt werd door een hoogspanningslijn, op de eerste plaats te wijten was aan het doorroesten van de klemmen die er de electriciteitsdraad aan de isolator bevestigde. Omdat de mast waaraan de isolator bevestigd was een hoekmast was, ging de lijn na de breuk een zeeg vertonen en op aanrakingshoogte kwam te liggen, maar nog steeds onder stroom stond.

De Kodela verwachtte niet dat de klem zo snel zou roesten, omdat de klemmen doorgaans een leven van 40 jaar zijn beschoren. De bewuste klem bleek al na tien jaar te zijn verroest. Het bedrijf heeft nu de controle op de netten in de nabijheid van de zee, geintensiveerd, maar blijft erbij niet verantwoordelijk te zijn voor de twee dodelijke ongevallen in respectievelijk december en januari. Het eerste geval had plaats te Santa Rosa en het tweede te Seru Fortuna. Beide slachtoffers werden gelectrocuteerd.

Apart onderzoek bestedingspatroon op Antillen

WILLEMSTAD — "Er zijn al voorbereidingen gaande om tegen de maanden September-oktober een onderzoek te houden naar het bestedingspatroon van de Antilliaanse gezinnen", deelde de heer P. Romer, projectleider van de volkstelling, de Amigoe mede. Het bestedingspatroon is niet in de volkstelling opgenomen omdat het een ander type onderzoek is en bovendien veel tijd in beslag neemt. De mensen moeten gedurende een bepaalde periode talrijke gegevens verzamelen, hetgeen een tijdrovend proces is dat het verloop van de census alleen zou vertragen, aldus de heer Romer.

Wanneer het gemiddeld bestedingspatroon van de bevolking is vastgesteld, kan ook het indexcijferpakket (op grond waarvan het indexcijfer wordt vastgesteld) worden herzien. De census van dit jaar richt zich voornamelijk op gezinnen, werkgelegenheid en huisvesting.

WILLEMSTAD — De Alliance Francaise op Curacao komt op donderdag 12 februari bijeen ten huize van de familie E.F. Mirza aan de Santa Rosaweg 71 en wel om half negen. De general manager van Hart hotel management Bonaire nv zal dan een lezing houden over het Franse vliegtuig Concorde.

Delegatie-leider RTC

WILLEMSTAD — Tussen DP en MAN zal nog een discussie moeten losbarsten omtrent de aanwijzing van een leider van de raadsdelegatie voor de Ronde Tafel Conferentie. Beide partijen opteren voor die post.

In oppositionele kringen is de oplossing daarvoor al aangedragen. Nu dat besloten is om de CC-voorzitter Harold Martis als waarnemer mee te sturen, kan hem die functie worden toebedeeld. Op die manier kan hij toch nog wat doen op de RTC dan alleen de vergaderingen bij te wonen zonder er zijn mond te mogen openen. Als delegatie-leider kan hij tenminste namens de delegatie het woord voeren, als dat van hem verlangd wordt.

Ingezonden

Onafhankelijkheid

WIJ ANTILLIAANSE arbeiders in Nederland hebben de behoefte de zaken duidelijk te stellen nu Nederland opeens bereid is om zogenaamd over onafhankelijkheid te praten. Waarover gaat men eigenlijk praten? Zal het gaan over het feit dat de ontwikkeling van de Antillen nog niet zover is, dat er sprake zal kunnen zijn van onafhankelijkheid in engere betekenis van het woord. Gaat men praten over zelfstandigheid en handhaving van de onafhankelijkheid of gaat men misschien praten over onafhankelijkheid van de eilanden onderling. Kennelijk voor sommige eilanden dus een dubbele onafhankelijkheid.

Hoe men het ook moge keren of draaien: het beaamt deze eilanden zoals iedere natie die zichzelf respecteert, eens volledig zelfstandig te zijn. De kreten, zoals dat deze eilanden nog niet rijp zijn voor onafhankelijkheid, kunnen best een weergave zijn van de huidige omstandigheden, daarom moet gewoon naar de zelfstandigheid toegepraat worden. Gepraat met tact en doelbewust een globale stevige basis aanleggen, onderlegd met harde condities, die een garantie moet zijn voor de komende generaties.

Wij Antillianen zijn, in ons hart en nieren, reeds lang psychologisch geemancipeerd. Nederland is in ieder geval nog twee generaties verantwoordelijk voor de Antillen. Tenslotte heeft Nederland de "Nederlandse Antillen" gemaakt, uit de grond gestampt, uit alle delen van de wereld er mensen "neergezet", die de Nederlandse belangen moesten behartigen. Nesten vol kolonialistische eieren, doelbewust neergelegd en uitgebroed; zodat Nederland zich rustig terug kan trekken, daar haar belangen behartigd zullen worden door die uitgebroede kolonialistische eieren en/of de zogenaamde marionetten. Beter gezegd: Nederland heeft van de "Nederlandse" Antillen totaal niets van gemaakt.

Of denkt Nederland werkelijk dat het scheppen van verdeeldheid, ten opzichte van zes eilanden onderling en het scheppen van verdeeldheid tussen de vele groeperingen in dank wordt aanvaard, als een heldhaftige, moedige en humanitaire daad??? Vergeet het maar!!! Wij Antillianen kijken dwars door deze "verdeel en heers" politiek heen.

Deze jarenlange politieke kunsten kan men heden nu dan ook weer eens duidelijk terug zien in de Koninkrijkswerkgroep, waar verdeeldheid is ontstaan. En Nederland wast (dan weer zogenaamd) haar handen in onschuld. Doch de nu ontstane moeilijkheden vinden hun oorsprong terug, in de toendertijd door Nederland opgelegde overheersende en uiteraard uitgekiende politiek en haar nest vol van die uitgebroede kolonialistische eieren.

Doch dan moet het voor de gehele Koninkrijkscommissie, ook nu geen probleem zijn om in verband met deze "verdeelheers" politiek, in februari a.s. te Den Haag i.v.m. de geplande RTC, geen één, maar drie ronde (mahonie-houten) tafels neer te zetten. Eén tafel is bestemd voor Curaçao en Bonaire, of-tewel de "Curabon"-tafel.

De meeste ontwikkelingsgelden worden naar verhouding, ten opzichte van de andere eilanden, het meeste in Aruba gestopt, daarna volgt Curaçao en dan de andere eilanden. Op de Bovenwindse eilanden en Bonaire ontbreken deugdelijke middelen van bestaan. De mannen trekken weg naar Curaçao en Aruba en sturen postwissels naar hun gezin en familie op de andere eilanden. Zo'n postwisseleconomie is natuurlijk een onding. Het wordt de hoogste tijd, dat Bonaire zich gaat ontwikkelen op het gebied van bv landbouw, veeteelt en industrie, zodat het wegtrekken van mankracht niet meer noodzakelijk is. Tevens hoeft Bonaire dan niet meer afhankelijk te zijn van de andere geindustrialiseerde eilanden.

Eén tafel is bestemd voor de heer Johnson, of te wel de Bovenwindse eilanden. Aangezien de laatste tijd steeds meer stemmen zich laten horen om rechtstreeks met Nederland te maken willen hebben. Door middel van een eigen tafel zal er ten opzichte van de Benedenwindse eilanden geen neo-koloniale situatie ontstaan.

Eén tafel is bestemd voor de heer Croes. Daar tijdens de vorige KWG men viel grovigheden van de heer Croes heeft geslikt, terwille van een goede zaak. Door Croes zijn toedoen en zijn jarenlange ophitserij van de bevolking van Aruba tegen de bevolking van Curacao, is grote verdeeldheid gebracht tussen Aruba en Curaçao, ter genoegdoening van Croes zijn persoonlijke glorie. Ook al jarenlang heeft Betico Croes verkondigd: "Wel los van de Antillen, maar gebonden op één of andere manier met Nederland". Een sluwe stap, overzichtelijk genoeg om te kunnen concluderen, dat bepaalde groeperingen trachten hierdoor het proces de sociale ontwikkeling van het Antilliaanse volk dat een bepaalde dynamiek heeft gekregen, voorgoed te verlammen en om te buigen naar toestanden zoals die vanuit het verleden: kolonialen en gekoloniseerden.

Doch alle Antillianen moeten toegevingen doen ter wille van een goede zaak. Om te beginnen de Afro-Antilliaan, de Jood, de Arabier, de Surinamer, de Portugees, de Nederlander en alle anderen. Allen moeten zich bewust zijn van de nieuwe situatie en de onderlinge verhoudingen, zonder elkander de "Zwarte Piet" in de schoen te schuiven. Zeker ligt hier een taak voor de onderhandelaars om zorg te dragen dat de één niet alles erft en de ander niets, zodat als gevolg van een onevenwichtigheid binnen de gemeenschap, heel de onafhankelijkheid in een puinhoop eindigt. Er moet een einde komen aan het patronagesysteem, er moet een begin komen van een solide en nationale eenheid.

Onafhankelijkheid door overheersing kenmerkt zich door minstens drie aspecten: 1) de staatskundige overheersing, 2) de economische overheersing 3) de overheersing op het niveau van groep tot groep, individu tot individu, eiland tot eiland, kortom de sociologische en psychologische aspecten.

De staatskundige of politieke vorm is in zekere zin de simpelste. En hier ligt ongetwijfeld een belangrijke taak voor de Antilliaanse onderhandelaars om goed onderscheid te maken tussen belangrijke en onbelangrijke aspecten. Men moet goed voor ogen houden: wat zijn de motieven waarom Nederland al te graag de zelfstandigheid van de eilanden ziet! Bij voorbeeld het afstoten van haar zowel financiele- als economische- en sociale verplichtingen t.o.v. haar laatste kolonie, daar komt het tenslotte op neer.

Ook een belangrijke reden tot dekolonisatie schuilt in de omvang van de verplichtingen die het statuut in 1964 Den Haag oplegde. Hiertoe behoren garanties voor deugdelijk bestuur en verlening van militaire bijstand. Vooral dit laatste scheen zeer slechte ervaring met zich te hebben meegebracht toen in mei 1969 ongeregeldheden zich voordeden te Willemstad, waarbij militair ingegrepen moest worden om zowel de marionetten als hun rijkdommen te beschermen. Mocht voor de Antillen de onafhankelijkheid komen, dan dienen de Antillianen nu reeds aan hun militaire apparaat te werken, daar vóór de onafhankelijkheid alle Nederlandse militairen, die zich nu dan nog op de Antillen bevinden, moeten vertrokken zijn.

Andere motieven zijn bijvoorbeeld de toenemende economische verslechtering en het snel oplopende aantal werklozen in Nederland: de toenemende ontevredenheid onder grote groepen Nederlandse politici over de vrije toegang van Surinamers en Antillianen tot Nederland en vooral de gelden die besteed worden aan ontwikkelingshulp.

Wat de plicht is van de Antillianen (o.a. ook tijdens de komende R.T.C.) er ten alle tijden dus ook in de toekomst, ervoor te waken dat Nederland nooit mag aandringen, laat staan tot het invoeren van een visum-plicht voor Antillianen. Tenslotte heeft Nederland 300 jaar lang op de Antillen "kunnen doen en laten" wat zij zich maar wenste. Nu dat er dan slechts zo'n 15 jaar een klein aantal Antillianen in Nederland verblijft (meestal tijdelijk) kan en mag er nooit een visumplicht komen, nu niet en in de toekomst niet.

Het zal ongetwijfeld een sterke zaak zijn wanneer de Antilliaanse delegatie zich laat afleiden door uitsluitend de staatskundige en politieke aspecten van de onafhankelijkheid. Immers niets is zo eenvoudig om een staatskundige overheersing ongedaan te maken! Men strijkt een vlag, men hijst een andere en...........de politieke overheersing is verdwenen. In feite is hiermede met het opheffen van het kolonialisme nog slechts een begin gemaakt.

Vaak genoeg is voor het vroegere Moederland de overdracht der souvereiniteit juist één van de middelen om haar economische invloed te handhaven. Hoe doortastend de Antilliaanse onderhandelaars ook mogen zijn, het is altijd gebleken dat telkens na het nemen van de eerste stap die het proces in werking zet, pas dan de problemen om de hoek komen kijken.

De werkelijke problemen als gevolg van overheersing en onderwerping, kortom "de oude Adam" doet zich voor in de economische, sociologische en psychologische aspecten. Geheel gedekoloniaIiseerd Africa en Azie zitten nog met "de oude Adam"; een economische dominerende positie door het westen, die kennelijk voorlopig er niet naar uitziet dat het spoedig zal verdwijnen. Zeer opvallend is dat de uitoefening der souvereineiteit of kolonialiseren van landen, oorspronkelijk om een economisch doel ging. Functioneert dit laatste niet meer, welnu dan schaft men het gewoon af. Vermoedelijk liggen hierin eveneens motieven opgesloten waarom Nederland de ontkoppelings-procedure als het kan versneld wil zien.

Onderlinge verdeeldheid, onwil en angst van enkele eilanden, om liever een verraderlijke bedel-arm te blijven uitsteken, dan wel uit goed fatsoen, zoals het een natie beaamt hun waardigheid op te nemen, schijnen op het ogenblik grote problemen te veroorzaken in de Antilliaanse ontwikkeling.

Laten wij eerlijk zijn: Wanneer een tactloze minister v.d. Stee van financien o.m. stelt dat van de onafhankelijkheid van de Antillen de eerste tien jaren geen sprake zal kunnen zijn dan kan het best zijn dat deze minister onze zwakke plekken doorzien heeft. Hoe kan de Antillen als een solide blok aan de R.T.C. verschijnen om over problematiek van het economisch aspect te praten wanneer onderlinge verdeeldheid heerst. Verdeeldheid als gevolg van kolonialististische onderwerping en de gradaties ervan, waarbij de ene zijn belang de andere zijn nood is. Het economische aspect van de onafhankelijkheid is een terrein waarop men met harde zakelijke plannen moet komen (of onzakelijke wanneer de emoties de overhand krijgen) omdat dan alleen de mogelijkheid bestaat dat macht en positie uit de handen van de tegenpartij gewrongen kan worden. In het kader hiervan was het 3 faseplan van (eerste (minister Evertz) 1970) als voorbereiding voor de overdracht van de souvereiniteit niet eens een onding!

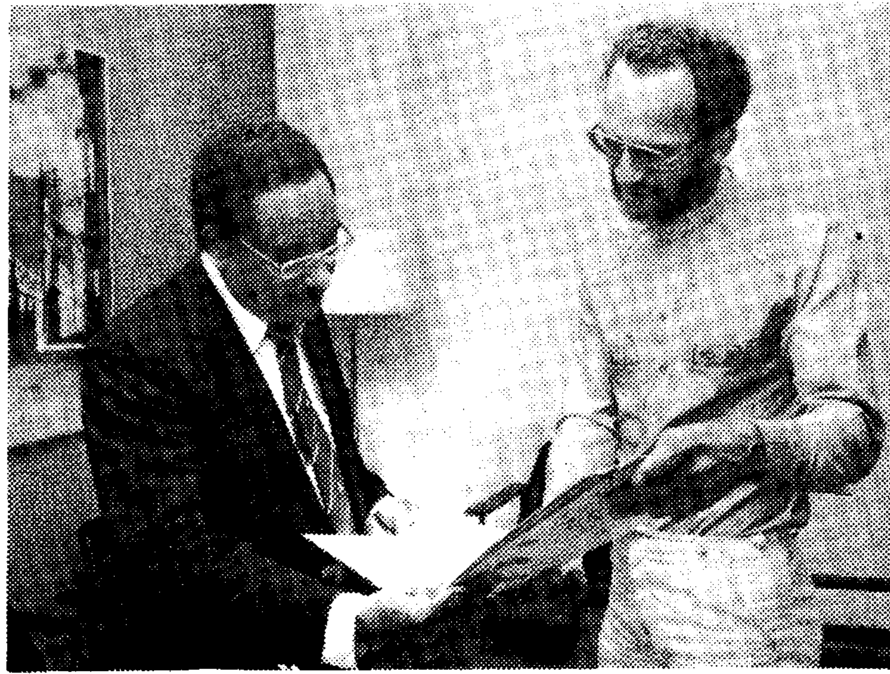
Op de vooravond van de historische ontwikkelingen sukkelt de Antillen niet alleen met de belangrijke economische aspecten, maar tevens met de sociale en psychologische verhoudingen die in en door het kolonialisme zijn gegroeid.

Door de historie heen, hebben de Antilliaanse eilanden zoveel gemeen met elkaar dat ten overstaan van de kolonialistische woekering andere waarden zijn ontstaan. Zelfs de meest gevreesde latente discriminatie, één van de allermoeilijkste problemen, schijnt terrein te verliezen om plaats te maken voor een evenwichtige stabiele gemeenschap waar iedereen, iedereen respecteert en waardeert. De draad van de geschiedenis loopt flexibel en bij gelegenheid gebeurt dikwijls het onverwachte, zelfs het onmogelijke.

Wanneer de Antillen zich losmaken van hun eilandsmentaliteit en even een kijkje nemen in de Caribbean, dan moeten zij kunnen vaststellen, ondanks de kleingeestige tegenstellingen onder de eilanden, dat zij een historische opdracht hebben. Zij waren als slaaf begonnen en hebben nu de taak samen met anderen een werelddeel op waardige wijze te versterken. Dit is de toekomst. De eerste symptomen voor een oplossing op lange termijn van de starre discriminatie die nu in Amerika hoogtij viert en kennelijk uitzichtloos is, wordt op de Antillen daar en tegen een versoepeling, zoniet een sociologische oplossing bemerkt. Een zeer merkwaardig verschijnsel, immers: discriminatie kan in zekere zin niet "opgelost" worden, omdat het geen kwestie van overtuiging, overrekenen en overwegen is. Zelfs kan gesteld worden, daar waar onwil heerst, dat hoe meer de staatkundige en economische aspecten van het kolonialisme verdwijnen, hoe feller zal het rasvooroordeel gehanteerd worden om het laatste bruggehoofd in stand te houden, zoals in meer dan één land de laatste tijd gebleken is.

Tenslotte hebben wij de behoefte om degene die met termen van onafhankelijkheid smijten erop te wijzen wat voor een gevaarlijk spel het is wanneer Nederland erop uit is op een politiek avontuur, een politieke stunt. Het gaat hier immers om mensen die hunkeren naar betere levensvoorwaarden, de meest elementaire voorwaarden. Wij Antillianen maken zelf uit, hoe en wanneer wij onafhankelijk worden en wij laten ons door niemand wat opdringen, zelfs niet door Nederland.

GRUPO DI AKSHON ANTIANO NA ULANDA PREOKUPA (G.A.P.)
H.R. Willems en anderen.



WILLEMSTAD — Vorige week overhandigde de heer Jules Marchena een exemplaar van de "Kalender Kriyojo" aan de gezaghebber, Mr Ornelio Martina. De kalender is samengesteld door Roel Jungslager, Jules Marchena en Repke Hollema en heeft tot doel het juiste gebruik van het Papiamentoe te promoveren en op de schoonheid van deze taal te wijzen. Op de foto: de overhandiging van de kalender door de heer Marchena aan de gezaghebber.

Remitido

Cooperativa

PA MEDIO DI es carta aki nos kier a haya atencion di tur socionan, di cualkier cooperativa cu nan por ta.

Motibo? Si nos no ta ekibocá tur nos Credit Unionnan na Aruba tin mas of menos mes Statutonan. Y den e statutonan aki na articulo no. 35 nos por leza cu pa mas tardá den luna di maart, cada aña, normalmente mester tin un reunion general meimbronan.

Den e reunion aki Directiva di CU mester duna cuenta tocante nan maneho durante es aña anterior. També Directiva mester duna un relato financiero y conhuntamente mester dicidí con ta pará y kico lo haci cu e ganashi. Socionan mester scohe un Directiva nobo, Comishon di Control y Comishon di Finanza.

Pa socionan ehecutá nan derecho como miembro di CU nan mester ta na altura di maneho di nan CU. Den articulo no. 41 te cu 62 nan por haya sa tocante esaki.

Awor naturalmente nos por actua segun un mentalidad di dependencia: laga otro traha pa nos. E mentalidad ey no ta cu... dra cu mentalidad cooperativ... ta, esta cu cada un di nos m... ter pone man na obra y no sin... warda pa otro traha pa nos. De... hopi otro paisnan Cooperativa... logra haci hopi cambio pa bien... star general. E cambionan ... miembronan mes a haci, ... NO a sinta spera!

Awor trobé cu nos ta den ga... di inflashon conhuntamente ... por haci algo pa medio di ... CU-nan, pero solamente si ... un maneho fuerte, decisivo... creativo. Y ta nos como miem... bro mester percurá pa cada CU ... tin un directiva asina.

Nos kier a haci un apelacio... fuerte riba tur Directivanan p... percura tene e Reunion Gener... Anual pa miembronan. Motiv... miembronan pa asisti. Tamb... nos kier a haci un apelacion rib... miembronan pa duna Boso Di... rectiva Boso respaldo pa cu na... trabao responsabel. En caso u... Directiva faya pa organisá ... Reunion General Anual, abo... como miembro no solamente ti... e derecho, pero també obliga... cion pa hala nan atencion en... cuanto e Reunion General... Anual. Nos ta spera cu tanto... miembronan como directivanan... mira e seriedad di un manebo... responsabel di un Cooperativ... di Spaar y Kredito.

GRUPO DI TRABAO COOPERATIVA

Ta tristo

EXAMEN KLAS — M.T.S. Cesar Terzano ta preocupa. T... posible cu nos lo por perde ful... un aña pa via di un strike?

Nos a perde algun examen ka... ba, cu tin di wordo ingehaald... dia 15 di februari. Si e strike aki... dura un siman mas, nos lo bolbe... perdé y ademas nos lo perde e... staatsexamen nan tambe cu ta... dia 5 di maart. Cu otro palabra... nos lo perdé full e tweede deel... examen, pa via di un strike.

TA TRISTO, cu ta nos ta sali... perhudiká, pa loke nan ta hasi!

KLAS: E-40 D-41
PIERRE J.BEAUJON
SYDNEY I. DIRKSZ

WILLEMSTAD — Een toeriste is dinsdagavond beroofd van haar tas, waarin geld, cosmetica en belangrijke papieren zaten. Samen met haar man was zij op weg van een restaurant onder de Riffortbogen naar het Holiday Beach hotel, toen men ter hoogte van het KSC-terrein een man zag staan, die tijdens het passeren van het echtpaar de tas weggriste en er meteen vandoor ging.

Na overleg Land en eilandgebied

Controle op verplichte WA-verzekering geregeld

WILLEMSTAD — Het Land en het eilandgebied Curacao gaan samenwerken om per 15 april de controle op de verplichte WA-verzekering uit te voeren. Dat is door beide overheden afgesproken tijdens een vergadering van afgelopen maandag.

Minister drs Marco de Castro van Financien bevestigde dat het eilandgebied een voorstel heeft gedaan om met een uniforme bewijs van verzekering te komen voor alle wagens. Dit voorkomt veel administratieve rompslomp bij de controle door de Eilandsontvangers.

Het systeem voorgesteld door ged Metry houdt in dat op een eenvoudig formulier de benodigheden staan aangegeven voor wat betreft de verzekering van de auto. Met dit papier kan de betrokkene dan ook tesamen met een geldige keuringskaart - de autobelasting betalen bij de Eilandsontvanger.

Op 15 april dit jaar zal de politie starten met de controle op de verplichte WA-verzekering. Per 1 juni zal de Eilandsontvanger controleren of de automobilisten, die het tweede helft van het belastingjaar voldoen, verzekerd zijn. Beide controle-lichamen (politie en Eilandsontvanger) werken geheel parallel wanneer alle autobelasting-plichtigen volgend jaar tegelijk bij de Eilandsontvanger hun betalingen storten.

Het eilandgebied moet nog een eilandverordening opstellen waarin de automobilisten op Curacao worden verplicht bij het voldoen van hun autobelasting ook een verzekeringsbewijs te overleggen. Deze was al eens opgesteld, maar moet nu enkele kleine wijzigingen ondergaan.

Energie-plan voor Antillen oninteressant

Spoedig bezoek president Venezuela is uitgesloten

WILLEMSTAD — Voorlopig kan van een officieel bezoek van de Venezolaanse president Luis Herrera Campins aan de Antillen geen sprake zijn. De diplomatieke formaliteiten hiervoor zijn nog niet op gang gebracht voor een bezoek op 25 maart, zoals het Venezolaanse dagblad El Nacional dezer dagen wist te melden.

Al geruime wordt gespeculeerd over en op handen zijnde officieel bezoek van de Venezolaanse president aan de Antillen. Aanvankelijk werd februari genoemd als datum daarvoor. De bedoeling was om rond die tijd de afronding te bewerkstelligen van een akkoord tussen Venezuela en de Antillen over een energie-project. Het gaat hierbij om een voorstel van Venezuela en Mexico samen om landen in het Caribisch gebied tegen bepaalde voorwaarden steun te verlenen op het gebied van energie-vraagstukken. Dit gaat in de vorm van een lening over langere periode.

De Antillen hebben bij monde van minister drs Marco de Castro van Financien al enkele malen te verstaan gegeven aan de Venezolaanse autoriteiten in het geheel niet geinteresseerd te zijn in dit voorstel voor een lening. Hoewel het niet zo hard wordt gesteld, is deze boodschap duidelijk overgekomen bij de autoriteiten in Caracas.

De redenen hiervoor zijn dat de Antillen voor het aangaan van leningen heel wat gunstigere voorwaarden elders kunnen krijgen dat die welke wordt voorgesteld door Caracas. Bovendien wordt in politieke kring zoveel mogelijk vermeden en al te grote mate van economische afhankelijkheid van Venezuela te creeren juist met het oog op de ontwikkelingen naar een eigen staatkundige onafhankelijkheid.

Dat neemt niet weg dat Venezolaanse autoriteiten keer op keer de indruk wekken, dat zij een formidabel voorstel hebben voor de Antillen om dat land te helpen uit haar energieproblemen. Gisteren heeft ook de Venezolaanse consul-generaal Jose Angele Ciliberto Oropera dat opnieuw gedaan in een lokale plaatselijke media. Vanmorgen is opnieuw van bevoegde zijde bevestigd dat deelname aan dat plan voor wat betreft de Antillen uitgesloten moet worden geacht. Bovendien hadden hierover in januari besprekingen moeten plaats vinden, tussen beide landen maar die zijn niet doorgegaan. Er is helemaal niets klaar om getekend te worden bij een eventueel bezoek op korte termijn van de Venezolaanse staatshoofd. Bij de bevoegde instanties in Willemstad is helemaal niets bekend van een op handen staand bezoek van president Herrera Campins, leider van de christendemocratie partij COPEI. Hoewel de consul-generaal min of meer bevestigde dat het officiele bezoek gepland staat voor 25 maart - en dat de president zelf nog moet bepalen of dat doorgaat - zijn hiervoor aan Antilliaanse zijde helemaal geen formaliteiten afgewerkt. Voordat zo'n bezoek kan plaats vinden moet daartoe een uitnodiging worden gedaan door de Antilliaanse regering via het Ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag. In die uitnodiging wordt gelijk een bepaalde periode aangeduid waarop het de Antilliaanse regering het best uitkomt om de Venezolaanse president te ontvangen. Daarna moet dan worden afgewacht of het de Venezolaanse president uitkomt in die bepaalde periode te komen. Maar de uitnodiging van de Antilliaanse regering is de deur nog niet uit.

In het Port Amsterdam wordt deze aanpak van Venezolaanse zijde bijzonder bezwaarlijk gevonden. Het is overigens niet dat de eerste keer van Venezuela uit wordt getracht dit soort zaken naar eigen goeddunken te regelen, zonder voldoende rekening te houden met de diplomatieke kanalen, die bewandeld moeten worden. De verklaringen van de Venezolaanse consul-generaal worden evenzeer verworpen en daarover zou nog contact met hem worden opgenomen.

Pogingen van de Amigoe om met de consul-generaal in contact te treden leden vanmorgen schipbreuk.

Auto-inbreker tijdens Tumba-festival aangehouden

WILLEMSTAD — De achttienjarige man L.F. is dinsdagavond op heterdaad betrapt toen hij tijdens het Tumba-festival een auto probeerde open te breken. In verband met veelvuldige klachten in het verleden dat tijdens evenementen als het Tumba-festival accu's, enz gestolen werden uit bij het Subtstadion geparkeerde auto's, heeft de politie-leiding besloten het nodige personeel in te zetten op deze parkeerplaats. L. was de eerste die op deze manier tegen de lamp liep, toen hij bezig was een auto-portier te openen.

Inbreker bekent

WILLEMSTAD — De zeventienjarige S.A. heeft bekend een radiotoestel te hebben gestolen en is in verband daarmee opgesloten. De inbraak was gepleegd te Fleur de Marie. Het slachtoffer kwam aan de weet wie bij hem had ingebroken en bracht hem op naar het politiebureau, waar de jongeman inderdaad bekende. Ondertussen was het toestel al doorverkocht.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, gelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, grid–La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

* * *

BIOSCOPEN
Boulevard Theater: 20.30 uur *Baltimore bullet* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Capricorn One* (14 jr.).
Drive-in: 20.30 uur *Fearless Hyena* (14 jr.).
Principal: 20.30 uur *Avenging Eagle* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren; Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolas en Savaneta): dokter E.Westrate, Spaans Lagoenweg 25, tel.: 47290.

BOTICA'S
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATIO. CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

KIWANIS
19.30 uur dinnermeeting Trocadero.

SPORT
SOFTBALL: 20.00 uur Pepsi Cola vs Nevada-Wilhelminastadion.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau: 10.30-12.30 uur te Dakota, Pampoenastraat 15.

BUREAU VOOR LEVENS– EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER
openingstijden: maandag t/m vrijdag 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 plastic man; 18.30 Eng. news; 18.45 telenovela: Los ricos también lloran; 19.30 focus; 19.45 Parlamento ta informa; 20.00 telenoticias; 20.15 love boat; 21.00 turismo; 22.00 Lou Grant.

Zakenvaria

IN DE ORIENTALBAR-restaurant werd gisteravond een receptie gehouden in verband met het feit dat Gloria Vrolijk tien jaar in dienst van het bedrijf is. Naast woorden van dank bood de directie haar een geschenk aan.

Volgens-overheidsdagen

Uitbetaling stakingsdagen nu kernpunt in MTS-kwestie

ORANJESTAD — Via de eilandelijke voorlichtingsdienst gaf het Bestuurscollege gisteren een verklaring uit over het conflict met de MTS-leerkrachten, waarbij een opsomming werd gegeven van de ontwikkelingen die tot nu toe plaatsvonden en waarover de Amigoe reeds uitvoerig berichtte.

Wat betreft de bespreking op maandagmorgen tussen het BC, de Simar en de oudercommissie van de MTS, stelt het BC in zijn verklaring dat de oudercommissie met het voorstel kwam het aantal lestijden per week voor MTS-leerkrachten te stellen op 27 plus 5 extra lestijden die besteed dienen te worden aan andere schoolaktiviteiten, zoals bijvoorbeeld de begeleiding van de leerlingen bij hun studie.

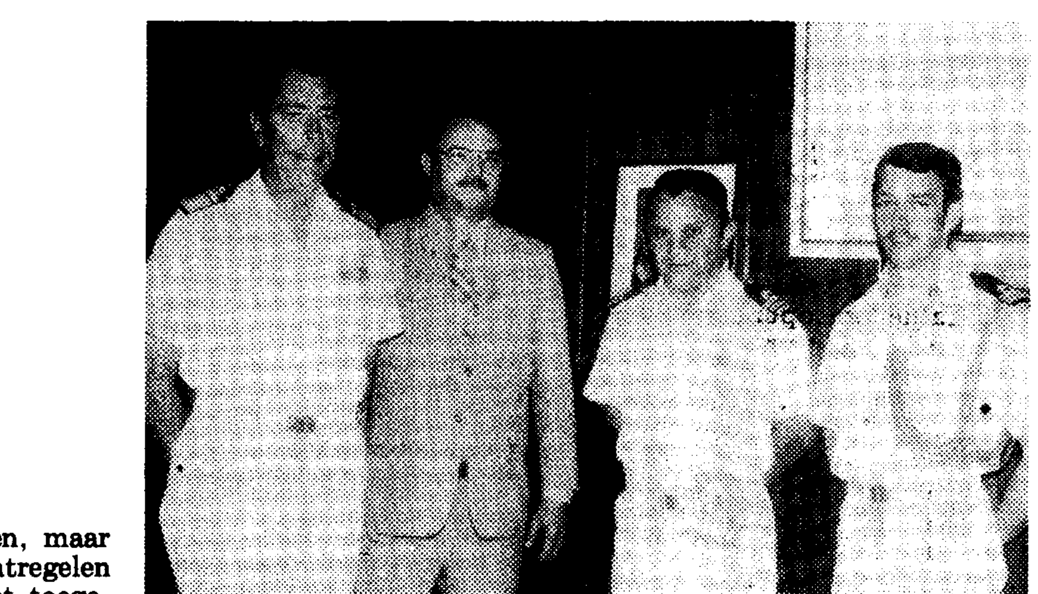
De Simar verklaarde daarbij - aldus de verklaring van het BC - dat dit voorstel zou kunnen dienen als uitgangspunt voor verder onderhandelen over het huidig conflict, doch benadrukte dat het rooster voor een MTS-leerkracht moet bestaan uit 27 lessen van 45 minuten.

Het BC betreurt in zijn verklaring dat het bestuur van de Simar - een vakbond die voorbeeldig moet zijn in een gemeenschap - tijdens de bespreking uitlatingen gebruikte die tegen alle vorm van respect en fatsoen waren, en daardoor de leden van het BC beledigde: Zelfs onze rechterlijke macht - aldus de verklaring - werd betrokken in de ongegronde en afkeuringswaardige kritieken van het Simar-bestuur toen men het kort geding als schouwspel betitelde.

In de verklaring wordt verder gesteld dat tijdens de bespreking de Simar met twee nieuwe eisen was gekomen: dat het BC geen represaille zal nemen tegen de leerkrachten die in staking waren, en dat het BC hun volle salaris zal moeten betalen over de periode waarin gestaakt werd.

Om principiele redenen en rekening houdend met de rechterlijke uitspraak dat de staking onrechtmatig was, zal het BC - aldus zijn verklaring - de gestaakte dagen niet betalen. Wat betreft de andere eis, zal het BC geen represailles nemen, maar het BC kan alleen maatregelen nemen die door de wet toegestaan worden.

Maandagmiddag zette de commissie Personeelsbeleid de bespreking voort met de Simar, waarbij laatstgenoemde bleef staan op zijn eis van verlaging van het aantal lestijden. Door deze houding heeft de Simar geen enkele vorm van flexibiliteit getoond om tot een oplossing te geraken, aldus de BC-verklaring. Tot slot wordt in de verklaring nogmaals een beroep gedaan op de MTS-leerkrachten om het gezond verstand te laten prevaleren en de werkzaamheden onmiddellijk te hervatten.



ORANJESTAD — De commandant van het Korps Mariniers, generaal majoor der Mariniers, J. den Haan, bracht gistermorgen in gezelschap van de commandant van de Marinierskazerne Savaneta, lt. kolonel M.Heineman en zijn adjudant een beleefdheidsbezoek aan gezaghebber Frans D. Figaroa (zie foto). Gisteravond werd in de Longroom een geanimeerde ontvangst gehouden, waarbij vertegenwoordigers uit alle lagen van de gemeenschap generaal en mevrouw Den Haan kwamen begroeten.

Van Putten tot Parlatino:

Wij zijn echte Latijnsamerikanen

ORANJESTAD — Niet alleen geografisch zijn wij een deel van Latijns Amerika, maar ook fysiek en mentaal zijn wij Latijnsamerikanen, aldus het MEP-statenlid Roy van Putten in zijn toespraak tijdens de onlangs in Bogota gehouden Parlatino-zitting.

Statenlid Van Putten liet verder horen dat de zes Antilliaanse eilanden momenteel besprekingen voeren met Nederland voor verkrijging van hun politieke onafhankelijkheid, opdat zij de heilige strijd van de bevrijder Simon Bolivar kunnen vervullen. De heer Van Minning, Nederlands vertegenwoordiger in het Europees Parlement, verklaarde gisteren nog - aldus statenlid Van Putten - dat de enige directe band van Nederland met Latijns Amerika via de Nederlandse Antillen loopt, waarbij Nederland en de Antillen dezelfde voertaal, het Nederlands, hebben. Dat wij dezelfde taal hebben, is waar, maar dat was niet overeenkomstig onze wil, aldus Roy van Putten. Het statenlid wenste niet dat het Parlatino de Antillen identificeren als Nederlands middel voor het onderhouden van contacten met Latijns Amerika.

"Wij hebben onze eigen identiteit. De Antilliaan, van Curacaose, Arubaanse en Bonaireaanse afkomst, heeft nauwe contacten met Latijns Amerika vanwege zijn historie, cultuur en sport. Er is geen enkele Antilliaan op deze drie eilanden die de Spaanse taal niet spreekt, dezelfde heiligen niet aanbidt, dezelfde Latijnse muziek niet danst en zingt en die niet op de hoogte is van het gebeuren in Latijns Amerika.

In zijn toespraak stelde het statenlid dat - naar het schijnt - Nederland tot nu toe alleen bereid is mee te werken aan onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen als zes eilanden op staatkundig gebied een eenheid blijven vormen, maar dat dit niet de wens is van alle zes eilanden. Hij bracht naar voren dat Aruba geen deel wenst te zijn van een onafhankelijk Antillen met staatsrechtelijke banden met de andere eilanden en met Nederland. "Wij wensen een politiek onafhankelijk Aruba met internationale banden, die zeer nauw moeten zijn met de andere eilanden en Nederland. Aan het einde van zijn toespraak deed de heer Van Putten een beroep op het Parlatino om de nodige steun te verlenen opdat Aruba haar onafhankelijkheid met internationale banden zal kunnen verwezenlijken.

GESTOLEN AUTO BIJ BOTSING BETROKKEN

ORANJESTAD — Een onbekende man kwam na het wegnemen van een stationwagen in de L.G. Smith-Boulevard, in aanrijding met een bus, waarna hij op de vlucht ging. De onbekende bestuurder moet door de botsing vermoedelijk gewond zijn geraakt. Een man wonende aan de LG. Smith-Boulevard deed aangifte van joyriding van zijn witte stationwagen, A-4301, die voor zijn huis geparkeerd stond. Iets later kwam de melding binnen dat ter hoogte van Rooi Santo bij Westpunt, een stevige aanrijding had plaats gehad tussen een stationwagen en een bus van de DOW. Het bleek dezelfde stationwagen te zijn die gestolen was. De bestuurder van de bus gaf geen voorrang aan de stationwagen.

Bij aankomst van de politie was de bestuurder van de stationwagen verdwenen. De materiele schade aan de bus bedroeg 12.000 gulden en aan de stationwagen 5000 gulden.

De busbestuurder die gewond raakte werd voor behandeling naar het hospitaal gebracht.

Tas gestolen op strand

ORANJESTAD — Een Amerikaanse toerist, verblijvend in een der hotels aan de Eagle beach, deed aangifte van diefstal van zijn strandtas, inhoudende een bedrag van 200 dollar, een polshorloge van 250 dollar, een medaillon van 150 dollar en belangrijke papieren. Hij liet de tas even op het strand achter om te gaan zwemmen. Bij terugkeer bleek de tas te zijn verdwenen.

Personalia

HET STOFFELIJK overschot van de 26-jarige Pedro Crismo Wester, die aan boord van een schip werkte en in Hamburg overleed, is vanmorgen met de KLM op Aruba aangekomen. De begrafenis is donderdagmiddag om half vijf vanuit het sterfhuis te Papilon 65 en vandaaruit naar de katholieke kerk te Santa Cruz waar een mis gecelebreerd wordt.



IN HET SPORTCENTRUM wordt vanavond vroeg de kindercarnavalskoningin van Aruba gekozen uit 18 kleine kandidaten die de verschillende districten en organisaties van Aruba vertegenwoordigen. De 18 kandidaten zijn: Herleen Koolman (Savaneta), Ethleen Geerman (Santa Cruz), Chantall Valle (Country Club), Rosie Oduber (Esso Club), Bea Croes (Pos Chiquito), Sue Ann Croes (C. Francis Club), Juraimah Solognier (San Nicolas), Liska Croes (Trappers Club), Doris Jimenez (Dakota), Nella Janga (Oranjestad), Veroushka Croes (Paradera), Maybeline Biesum (Caiquetio Club), Vanessa Vasquez (Tanki Leendert), Lisandra Frans (Noord), Claudia Eckmeyer (C.B. Playa Pabao), Irman Hironimo (BMA zaalvoetbal), Shalin Gomez (Brazil) en Caresse Arends (Caribe Club).....

Gaba trekt van leer tegen ged. Zaandam

ORANJESTAD — Het bestuur van de Gaba heeft een verklaring uitgegeven waarin fel van leer wordt getrokken tegen het feit dat het Bestuurscollege niet bereid is met het voltallige college met de Gaba te praten - om ter plaatse duidelijke standpunten te vernemen - doch gedeputeerde Zaandam heeft afgevaardigd. In dit verband wijst de Gaba erop dat de leden het bestuur erop hebben gewezen dat wanneer het Bestuurscollege beslissingen neemt over de brandstof-clausule of andere verhogingen, het college wel volledig aanwezig is.

Niet te spreken is de Gaba dat gedeputeerde Zaandam afgelopen zondag in een radio-programma van leer trok tegen de Gaba "Wat de Gaba wel denkt". Uitvoerig staat de Gaba in zijn verklaring stil bij de bewijzen van de gedeputeerde dat er de afgelopen jaren wel degelijk iets voor de arbeiders door de overheid werd gedaan. De Gaba ontkent dit en stelt dat reeds acht jaar gestreden wordt voor een behoorlijke aanpassing van de kosten van levensonderhoud. De Gaba ontkent dat 24 maal een aanpassing werd gegeven, zoals de gedeputeerde beweerde doch slechts elfmaal. In dit verband wijst de Gaba erop dat het salaris van een gedeputeerde in 1970 2.600 gulden per maand was en nu 6.100 gulden bedraagt. Waarbij dan nog komt de vergoeding als lid van de eilandsraad, welke belastingvrij is. Uitvoerig staat de Gaba stil bij het feit dat de gulden aan koopkracht verloren heeft en juist de arbeiders hierdoor het meeste getroffen worden. De Gaba doet felle aanvallen op de verdere uitspraken van de gedeputeerden, waarbij zij stelt dat de gedeputeerde eerlijk met zichzelf moet zijn en dat hij zijn eigen uitspraken niet kan geloven. De bevolking van Aruba en in het bijzonder de arbeiders worden gewaarschuwd tegen het huidige systeem dat wordt toegepast tegen de arbeidende klasse.

Invorderen begonnen dwangsom

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege is gisteren begonnen met het incasseren van de dwangsomgelden van de stakende MTS-leerkrachten, die in strijd met het rechterlijk vonnis afgelopen vrijdag niet gewerkt hebben. Aan de stakende onderwijskrachten werd een mto uitgereikt tot betaling van de eerste dag dwangsom van honderd gulden. Zolang de staking voortduurt, zal de overheid iedere dag de dwangsom aan de leerkrachten belasten.

Intussen duurde vanmorgen de staking bij de MTS voort en zag het er niet naar uit dat een oplossing in zicht is. In kringen van Simar en leerkrachten wordt het wel vreemd genoemd dat het BC toezegde het voorstel van de oudercommissie te zullen bestuderen doch in een persbericht dit zonder meer afwijst. Gedeputeerde van Onderwijszaken is inmiddels begonnen met diverse instanties in te lichten over de huidige stand van zaken. Gisteren had zij een gesprek met de oudercommissie van de MTS en daarna met vertegenwoordigers van het departement van Onderwijs. Vandaag zou zij de verschillende schoolbesturen op de hoogte stellen.

Gaba niet naar Zaandam

ORANJESTAD — Een uur voordat gistermiddag vier uur het gesprek van gedeputeerde Zaandam — namens het Bestuurscollege — met de GABA zou plaatshebben, ontving ged Zaandam het telegram dat de GABA niet zou verschijnen. De GABA bleef erop staan niet alleen met de gedeputeerde doch met het voltallige BC te willen vergaderen. Ged. Zaandam vertelde de Amigoe vanmorgen desgevraagd dat aanstaande vrijdag het BC in zijn vergadering deze kwestie opnieuw zal bespreken. Intussen is het wel zo dat volgende week de gedeputeerden Oduber en Kelly niet meer op Aruba zijn, aangezien zij naar de RTC in Den Haag gaan. Van GABA-zijde vernam de Amigoe vanmorgen dat een afwachtende houding wordt aangenomen doch dat de GABA — ingevolge de wens van zijn leden — erop blijft staan, dat met het voltallige BC wordt vergaderd omdat men door één gedeputeerde en misschien daarna weer een commissie die niets beslissen kan met een kluitje in het riet wordt gestuurd.

ORANJESTAD — Bij drijvend restaurant Bali had gistermorgen in tegenwoordigheid van politie en officier van Justitie mr Hoogland de reconstructie plaats van de overval die op 18 oktober 1980 werd gepleegd op een 70-jarige bewaker. Hierbij waren drie jongelui betrokken, die ook voor andere zaken werden aangehouden. Bij deze overval werd vierduizend gulden buit gemaakt, nadat de bewaker mishandeld, bedreigd en vastgebonden was.



Polanski-film bij Filmliga

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba vertoont zondag, om half negen in Cas di cultura, de Poolse film met Nederlands onderschrift Het mes in het water. Daarvoor worden als voorfilmpjes gedraaid: het Polygoonnieuws en Buskando. De hoofdfilm Het mes in het water (1962) heeft Roman Polanski als regisseur en het is het verhaal van een driehoeksverhouding aan boord van een zeiljacht tussen een 36 jarige man in goede doen, zijn jongere vrouw en een arme jonge zwerver.

Sepa en Dakota-personeel: erg verrast

Minister van Justitie laat gevangene uit cachot halen

ORANJESTAD — Van de Sepa werd een verklaring ontvangen in verband met berichten over slechte behandeling van gedetineerden in het Huis van Bewaring op Aruba te Dakota. De Dienstgroep Huis van Bewaring die hierover een gesprek had met de Sepa, zoals de Amigoe reeds berichtte, stelt bijzonder duidelijk dat van slechte behandeling in het Huis van Bewaring geen sprake is. Men wijst er daarbij op dat er een raad van toezicht is waarop een gedetineerde in dergelijke gevallen een beroep kan doen. Volgens de dienstgroep staat het Arubaanse Huis van Bewaring bekend als een van de beste gevangenissen en noemt daarbij op wat de pot dagelijks schaft zoals kip, porkchop, spareribs, filet, groenten, alles in voldoende mate terwijl er voorts een video aanwezig is, gelegenheid tot sport zoals ping pong, volleybal, basketbal en gelegenheid om te studeren. Koud water, vitaminen en yoghurt zijn eveneens beschikbaar.

De bewakers doen alles om orde en rust in de gevangenis te handhaven. Een gevangene die niet wil luisteren komt in het cachot terecht. Hetgeen niet wil zeggen dat hij onder de grond met boeien wordt opgesloten en alleen water en brood krijgt doch alleen afgezonderd wordt van de anderen. Ten stelligste wordt ontkend dat andere straffen waarbij gevangenen mishandeld worden uitgedeeld worden.

Zo heeft een gevangene tot tweemaal toe op een dag de moeder van de bewakers beledigd, ten aanhore van zijn mede-gevangenen. Hiervoor kreeg hij veertien dagen cachot. Betrokken persoon heeft overigens vele voorrechten zoals langdurige bezoeken en zakenrelaties en aparte cel waarin een telmachine niet ontbreekt.

Het personeel van het Huis van Bewaring, aldus de verklaring van de Sepa, was bijzonder verrast toen de minister van Justitie opdracht gaf de betrokkene uit het cachot te halen. Hierdoor krijgt men een onzeker gevoel. Immers moeten andere gevangenen ook het cachot gehaald worden? Wat moet er gebeuren indien deze gevallen zich herhalen. Wat is het alternatief als het cachot niet meer beschikbaar is? Moeten wij gaan discrimineren onder de gevangenen, zo vragen de Sepa en Dienstgroep Huis van Bewaring zich af. Wij geloven niet in klasse-justitie, aldus de verklaring die besluit dat de dienstgroep verzocht heeft niet de minister van Justitie te benaderen, doch de ministerraad en de staten over de ontstane situatie. De Sepa gaat zich ernstig beraden over de passen die genomen worden over de onzekerheid en onrust die hierdoor onder het personeel van Huis van Bewaring is ontstaan.

Ged. Zaandam bereid tot maandelijks contact met Gaba

ORANJESTAD — Gedeputeerde Zaandam zal morgen middag om vier uur een gesprek hebben met het bestuur van de SEPA. Dit is het maandelijks contact dat de SEPA met de gedeputeerde heeft om diverse zaken te bespreken. Intussen heeft destijds de GABA ook gevraagd om een dergelijk maandelijks contact met de gedeputeerde. De heer Zaandam bevestigde dit vanmorgen aan de Amigoe en deelde mede dat hij de GABA zal laten weten bereid hiertoe te zijn, waarna dan op reactie van de GABA wordt gewacht wanneer dit voor de eerste maal kan gebeuren.

Beroep ged. Bareño op echtgenoten MTS-leerkrachten

ORANJESTAD — Gedeputeerde van Onderwijszaken Grace Bareño heeft in een telegram aan de echtgenoten van de stakende MTS-leerkrachten een beroep gedaan om een beroep op hun echtgenoten te doen om het werk in het belang van de MTS-studenten te hervatten. De gedeputeerde zegt in dit telegram dat zij bijzonder teleurgesteld is omtrent het ontbreken van bereidheid bij de Simar om tot een oplossing te komen.

Eerste bezoek van Berlin

ORANJESTAD — Het toeristenschip Berlin bracht deze week, met 306 passagiers en 155 bemanningsleden aan boord, zijn eerste bezoek aan Aruba. Het schip hoort toe aan de Duitse maatschappij Pieter Deilmann en is tot eind maart op een Caribische tour. Namens het eilandsbestuur bood de heer Antonio Léo van het Toeristenbureau de Arubaanse vlag, speld en map met toeristische gegevens aan kapitein W.Schmidt, aan die deze geste zeer op prijs stelde. Kapitein Schmidt verklaarde dat Aruba volgend jaar opgenomen zal worden in de Caribische tour van de Berlin.

Aguanova Aruba wijst verdachtmakingen af

BALASHI — Uit een gesprek met ing. D Havenaar van Aguanova op Aruba blijkt dat sprake is van een onjuiste publicatie in Extra wanneer geschreven wordt dat directie van Aguanova niet toestaat dat de performance test op plant 9 wordt uitgevoerd. Uit ons ten dienst staande gegevens en inlichtingen bleek dat na de oplevering van plant negen in oktober 1980 door Aguanova aan het WEB, nog een stilstand was gepland in januari 1981 voor het installeren van onder andere een intake pomp, die nodig was wegens verplaatsing van de intake van het zeewater naar het koelwater kanaal naar de zeekant.

Inderdaad was na opnieuw opstarten nog een performance test voorzien, waardoor uit de aard der zaak door het WEB de reeds twee jaar werkende installatie inwendig schoon gemaakt en de instrumenten opnieuw afgesteld moesten worden. Aangezien de oudere aguachem-plant nummer acht totaal uitviel, was het voor het WEB ondoenlijk om naast die plotseling optredende herstelwerkzaamheden aan plant acht, ook plant negen schoon te maken. Daarenboven moest plant negen zo snel mogelijk in bedrijf genomen worden, wegens een anders dreigend watergebrek. Daarmee werden de Aguanova-ingenieurs voor het voldongen feit gesteld geen performance test te kunnen doorvoeren. Er is dus geen sprake van zoals bedoeld bericht wil doen voorkomen, dat Aguanova niet zou toestaan een dergelijke proef te nemen.

Iedere poging om de Aguanova in diskrediet te brengen zoals sommigen blijkbaar graag willen, is absoluut ten onrechte.

Op initiatief van enkele Boca-bewoners en zeilers

"Sami Sail" op 30 april en 1 mei

WILLEMSTAD — De zeilregatta te Boca Sami, de zogenaamde "Sami Sail" zal zeer zeker zijn doorgang vinden. Het is de bedoeling dat er op 30 april en 1 mei zeilwedstrijden gehouden worden met deelname van diverse type boten, waaronder ook de kleine en grote vissersboten. Het is de bedoeling dat dit evenement jaarlijks terug keert op de twee hierboven genoemde data

Het organiseren van de "Sami Sail" is dankzij het initiatief van enkele Boca-bewoners en andere zeilers van start gegaan. Ook de diverse lokale zeilverenigingen, waaronder de Marine, Jan Sofat en Asiento hebben blijk van interesse getoond voor het te houden zeilevenement.

Gezeild zal worden in de volgende klassen: de kleine vissersboten, grote vissersboten, surfplanken, sunfishes, sterns, cats, kleine zeegaande yachten, open boten en grote zeegaande yachten. De categorie van open boten zal zeer waarschijnlijk samen gevoegd worden bij de kleine zeegaande yachten. Dit op de eerste plaats doordat er zeer weinig boten zijn die gerangschikt kunnen worden in de categorie open-boten en ten tweede doordat er haast geen verschil bestaat tussen de genoemde types. Kua lengte zijn ze bijna even groot.

Verder kan elke groep die meer dan vier boten telt ook deelnemen aan de "Sami Sail". De voorbereidingen zijn reeds op gang en vanaf het afgelopen jaar was het organisatie-comité van start gegaan met de te houden vergaderingen en het zoeken van de nodige contacten.

ORGANISATIE

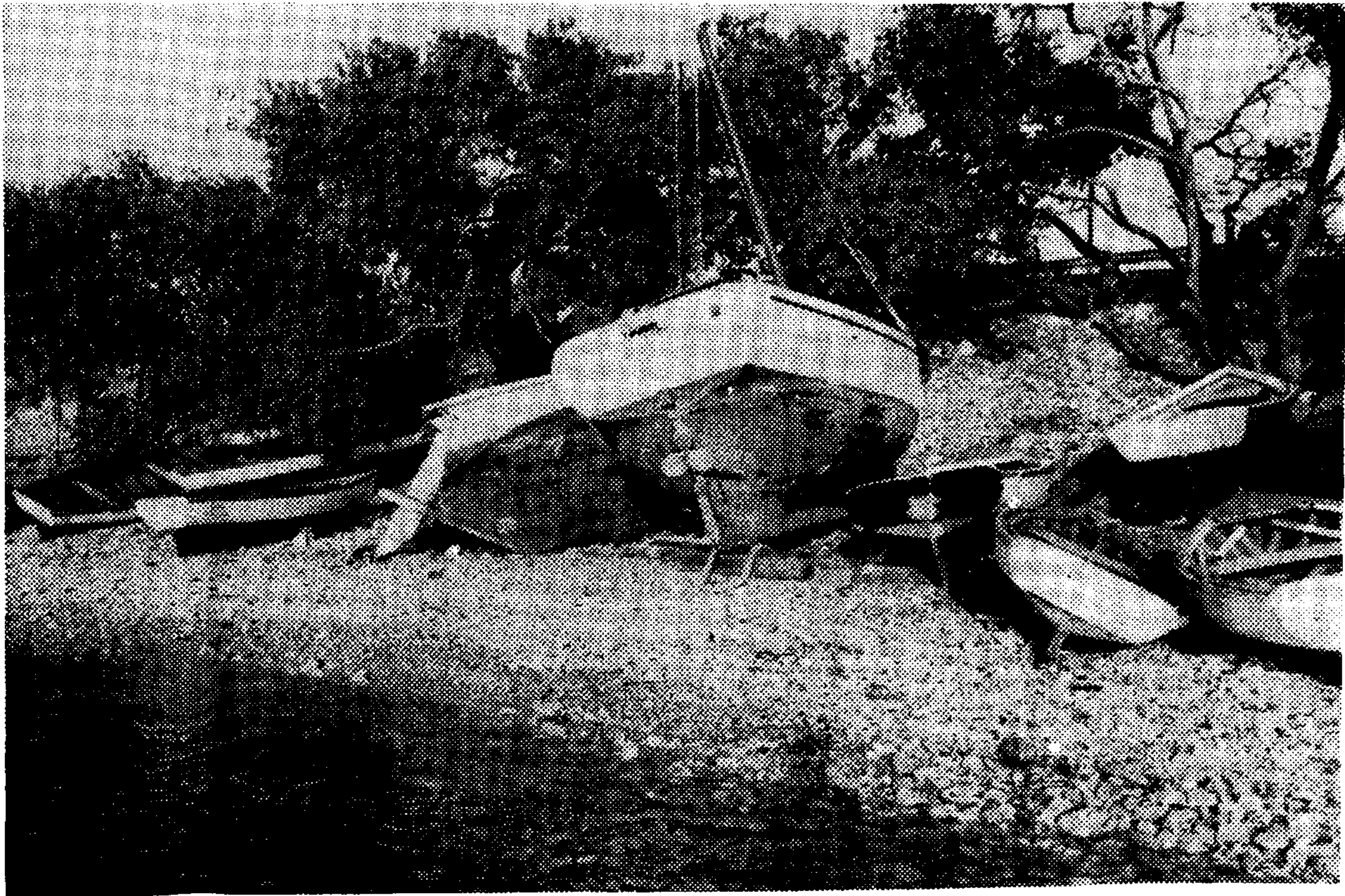
Er moet tot nu toe nog heel wat gedaan worden om de "Sami Sail" te doen slagen. Ten eerste moet vooral het strand aan een grote schoonmaak onderheven worden, om zodoende gelegenheid te bieden aan diegenen die tenten willen opzetten om te overnachten of de hele dag door te brengen.

Het strand te Boca St. Michiel biedt in ieder geval uitstekende fasciliteiten zowel voor de organisatoren, de deelnemers en de toeschouwers. Er zijn goede uitkijkposten aanwezig in de vorm van de oude historische forten.

"WARMING-UP"

Op de tweede zondag in maart wordt er een mini-zeilwedstrijd gehouden te Boca Sami waarbij Hobby-Cats, windsurfers, sunfishes en kleine vissersboten uitgenodigd zullen worden om deel te nemen. Op de genoemde datum, 6 maart, zal de Regerings Voorlichtings Dienst (RVD) een filmopname maken van de wedstrijden welke later via TeleCuraçao zal worden vertoond. Dit filmvertoon moet als een "warming-up" beschouwd worden voor de grote "Sami Sail" van 30 april en 1 mei.

Iedere zeiler of surfer kan zich voor meer informatie wenden tot de verschillende watersportverenigingen zoals onder andere :Asiento, Jan Sofat, Marine, AWA, de Hobbycat-vereniging en de Curaçao Yacht Club.



WILLEMSTAD — Een beeld van het strand van Boca St Michiel zoals het nu eruit ziet. De grote Manzaliña-bomen geven veel schaduw, alleen moet dat gedeelte van het strand een goede schoonmaak krijgen. Ook windsurfers kunnen goed aan hun trekken komen tijdens de zeilregatta van Boca Sami.



Asiento volleybal toernooi

WILLEMSTAD — Het volleybal toernooi van Asiento wordt morgen donderdag voortgezet op de banen van eerst genoemde vereniging te Rust & Burgh. Om half zeven gaat de wedstrijden van start met de ontmoetingen Asiento-Zeemacht in de kategorie dames en Suffisant-Brandweer in de heren afdeling.

In de tweede serie wedstrijden die beginnen om half negen ontmoet het zestal van COT die van ABN, gevolgd door de wedstrijd Radio Holland-Asiento.

Om half tien gaan de laatste twee wedstrijden van start. Banco Industrial de Venezuela zal dan uitkomen tegen ALM terwijl de Politie Sport Vereniging de strijd zal aan binden tegen Shell Werknemers Recreatie Centrum (SWRC).

STANDEN

De stand in de drie verschillende klassen is na de wedstrijden van afgelopen donderdag als volgt: Poule A: SWRC 2-6; Radio Holland 1-3; Asiento 1-1; LTS 2-0 en Parera 2-0. Poule B: Banco Industrial de Venezuela 2-5; Brandweer 2-3; ALM 2-3; Suffisant 1-2; COT 2-2 en ABN 1-0.

Dames: Zeemacht 1-3; ABN 2-3 en Asiento 1-0. Iedereen is morgen welkom op de banen van Asiento te Rust & Burgh. De toegang is geheel gratis.

Oguma blijft wereldkampioen

TOKIO — De Japanner Shoji Oguma heeft vandaag in Tokio zijn wereldkampioenschap boksen in het vlieggewicht met succes verdedigd. Oguma won op punten van zijn Zuidkoreaanse uitdager Park Chan-Hee. Het ging om de WBO versie van de wereldtitel.

Aruba karate naar Panamerikaanse kampioenschappen

ORANJESTAD — Aruba karate do, van Frankie Kuiperi, zal vier karatekas afvaardigen naar de aanstaande Panamerikaanse kampioenschappen. Deze kampioenschappen worden op 1, 2 en 3 mei dit jaar op Curacao gehouden. De karatekas die aangewezen werden om de speciale trainingen voor deze kampioenschappen te volgen zijn: Rooney Boye, Dennis Steward, Sidney Wells, Joey Boye, Rolando de Cuba, Anthony Lambrinos en Junior Pereira.

Peru zonder bondscoach

LIMA — Vijf maanden voor de kwalificatiewedstrijden tegen Uruguay en Colombia voor het wereldkampioenschap voetbal 1982 zit Peru zonder bondscoach. De Argentijn Juan Carlos Lorenzo, die deze functie bekleedde, heeft om redenen van persoonlijke aard zijn ontslag aangeboden.

Marcos Calderon, die in 1978 bij de eindronden van het toernooi om de wereldtitel bondscoach was en thans werkzaam is bij de Peruaanse kampioen Sporting Cristal, heeft het verzoek op zijn oude post terug te keren inmiddels afgewezen.

Voetbal in Italie

ROME — De uitslagen van de wedstrijden die zondag werden gespeeld voor de Italiaanse voetbalcompetitie (eerste divisie), zijn:

Bologna-Como 1-1; Brescia-Ascoli 0-1; Cagliari-Pistoiese 2-0; Fiorentina-Juventus 0-1; Inter Milan-Catanzaro 2-2; Napoli-Udinese 1-0; Roma-Avellino 1-1; Torino-Perugia 2-0.

De stand van de kopgroep is na vijftien wedstrijden:

1. Roma 15-20; 2. Inter Milan 15-19; 3. Juventus 15-18; 4. Napoli 15-18; 5. Torino 15-17; 6. Cagliari 15-15

RANGERS: NOG GEEN MANAGER

SAN NICOLAS — De voorzitter van basketballkampioen Coca Cola Rangers, Edgar Colina, ontkende vanmorgen de publicatie in een ander dagblad als zou de heer Eddie Daou, manager van de Curacaosche baseballploeg Mennen, de nieuwe manager zijn van de Rangers. De heer Colina begreep niet waar dergelijke geruchten vandaan komen, omdat officieel nog niets beslist werd wie de nieuwe manager dit jaar zal zijn. Zoals bekend heeft de Rangers-manager van de laatste jaren, Josito Muyale, zijn ontslag als manager genomen. De heer Muyale heeft zich wel bereid verklaard de ploeg in andere hoedanigheid de helpende hand te blijven bieden.

VOETBAL IN BELGIE

BRUSSEL — De uitslagen op de twintigste speeldag van de Belgische voetbalcompetitie (eerste divisie) zijn: Winterslag-Beringen 2-1; RWD Molenbeek-Beerschot 1-1; Kortrijk-Antwerp 0-0; Gent-Waregem 0-1; Standard-Anderlecht 0-1; Beveren-Waterschei 2-0; Berchem-Club Brugge 1-1; Cercle Brugge-Lokeren 1-1 Lierse-Club Luik 1-1.

De stand is (alle ploegen speelden twintig wedstrijden): 1. Anderlecht 34 punten; 2. Beveren 30; 3. Standard 27; 4. Lokeren 24; 5. RWD Molenbeek 23; 6. Lierse 22; 7. Club Brugge 21; 8. Antwerp 21; 9. Waregem 20; 10. Winterslag 20; 11. Gent 19; 12. Kortrijk 18; 13. Cercle Brugge 17; 14. Berchem 15; 15. Club Luik 14; 16. Beringen 13; 17. Waterschei 12; 18. Beerschot 10.

15 Di februari "All Star Day" di sòftbòl

WILLEMSTAD — Dia 15 di februari proksimo e federashon di sòftbòl lokal lo tene su asina yama "All Star Day". Ta trata aki di un dia riba kua ekiponan ku ta situa pariba di brug i esnan pabou di brug lo enfrenta otro. Esaki ta valido pa tur e kategorianan di sòftbòl lokal, esdesir dòbel A femenino i maskulino, B-klas i tambe A-klas. Den A-klas pa motibu ku ta trata di unikamente un grupo e ekiponan lo ser reparti den dos grupo for di kua kada unu lo forma un selekshon pa enfrenta otro.

Tur e enkuentronan riba e fecha menshona lo tuma luga den stadion di Rif kuminsando for di mainta. Durante dje siman enkuestion tampoko lo no tin enkuentronan valido pa klase B, en konekshon k'e diferente aktividatnan di karnaval.

Tur ekipo afilia n'e federashon di sòftbòl lokal (CSB) ta ser suplika pa duna nan koperashon i pasa na stadion di Rif i buska nan programa. E federashon ta partisipa alabes ku bou di ningun kondishon lo suspende enkuentro-nan ku ya ta programa pa tuma luga, esaki enkonekshon ku hungadónan kende ta sali pa exterior. CSB ta kumpli ku suspenshon di un ke otro partido unikamente bou di kondishon di e reglanan preskribi den statuto di e federashon.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan anochi den stadion di Rif ku dos partido. Pa mitar di ocho Cardenales ta enfrenta Nuevas Estrellas den kategoria femenino AA i pa 9'or Sta Rosa Nabco lo sali kontra e hoben ekipo di Fuji Film.

Despues di e dos enkuentronan ariba menshona e kampeonato lo kontinua djasabra i djadumingu den stadion di Rif ku varios partido. Djasabra lo enfrenta otro den kategoria AA: Rising Trotters - Paradise (femenino) i Twins - Tigres (maskulino). Pa mitar di dos di merdia tambe riba djasabra lo tin e enkuentro entre KLM Royals i Aguilas Del Sur; pa mitar di tres Tiburones AGT-Giants i pa 4'or Old Spice-St Joris Angels. Pa diadumingu tin unikamente kuater partido di sòftbòl programá i tur lo tuma luga den stadion di Rif. St. Joris Angels lo enfrenta Tropical Stars pa 10'or di mainta; 12'or KLM Royals - Welatina Stars; 2'or Blue Bells - Sport Ambassadors i pa 4'or Sta Rosa Nabco lo bolbe enfrenta Fuji Film di Buena Vista.

Tur e ekiponan prome menshona lo fungi komo ekipo di kas den e partido ariba menshona.

Duits voetbal

BONN — De uitslagen van de wedstrijden gespeeld in de kwartfinales van het toernooi om de Duitse voetbalbeker zijn: Borussia Moenchengladbach-Atlas Delmenhorst 6-1; Fortuna Dusseldorp-Werder Bremen 2-0; Osnabrueck-Stuttgart 1-3; Oldenburg-Eintracht Frankfurt 4-5; De overige wedstrijden: Hertha BSC-Bayer-Uerdingen, Kaiserslautern-Alemania en Eintracht Braunschweig-Freiburg werden afgelast. Voor de Bundesliga werd een wedstrijd gespeeld. 1 FC Keulen versloeg Armina Buelfeld met 1-0. In de 38e minuut scoorde Mueller de winnende treffer, er waren 10.000 toeschouwers.

Vaticaan sticht olympisch comité

ROME — De Vaticaanse staat in Rome gaat een eigen nationaal olympisch comite stichten. De secretaris van paus Johannes Paulus II heeft dit in Rome bevestigd. In nog geen halve vierkante kilometer grote staat doet een deel van de 750 inwoners aan sport. Vooral judo is populair.

De administratie van het Vaticaans Olympisch Comite zal gevoerd worden door het toeristenburo van Vaticaanstad.

Torneo di futbòl stimulans Asiento

WILLEMSTAD — E torneo di futbòl stimulans organisa pa Asiento ayera no a kontinua enkonekshon ku e festival di tumba di karnaval. Ayeranochi supuestamente mester a tuma luga dos partido: Brandweer - Fundashon Kas Popular i Botafogo - Punta Do Sol.

E torneo lo kontinua awor te dialuna 9 di februari. Tur e kambionan kua a tuma luga den e torneo i e posishon dje diferente ekiponan lo ser publika mayan.

Klaas Lok indoor-kampioen in Nederland

ORANJESTAD — De Nederla[ndse] atleet Klaas Lok die na [een] trainingsverblijf van zes we[ken] op Aruba vorige week weer n[aar] Europa is vertrokken, werd [in] het afgelopen weekeinde Ne[der]lands indoor-kampioen op [de] 3000meter. Hij maakte de s[nelste] tijd van acht minuten en 11 [se]conden en liep vrijwel de ge[hele] wedstrijd aan de kop.

Klaas Lok won vorige maa[nd] nog op Aruba de 18 kilom[eter] loop van San Nicolas na[ar] Oranjestad. Wellicht zal [hij] binnenkort op Aruba terug[keren] om deel te nemen aan de [in]ternationale mini-marath[on] (San Nicolas - Malmok) over [18] kilometer, op 18 maart.

Enkonekshon ku selebrashon 15 aña di eksistensia

Wild Cats lo ehekuta biahe pa Hulanda

WILLEMSTAD — E ekipo di beisbòl lokal Wild Cats Something Special enkonekshon ku selebrashon di nan di 15 aña di eksistensia ta studiando e posibilidat pa ehekuta un biahe pa Hulanda. Señor Clovis Lodewijks dirigente dje ekipo menshona a splika ku ta e intenshon pa selebra e aña aki e 15 aña di eksistensia dje ekipo di un forma berdaderamente grandi. Durante su estadia ultimamente na Hulanda señor Lodewijks a hiba varios kombersashon ku dirigentenan di beisbòl i alabes sòftbòl Hulandes i entre otro ela papia tambe ku señor Ben Brower - - konosido pitcher Hulandes kende a yega di bishita Korsou tambe - kende aktualmente ta direktor dje federashon di beisbòl i sòftbòl Hulandes, ku su ofisina situa na Zandvoort.

Señor Brower a demonstra di ta masha optimista ku e idea pa e ekipo di Wild Cats biaha pa Hulanda. Mas aleu señor Lodewijks a sigui splika si ku ta e intenshon pa ehekuta varios partido kontra ekiponan AA di Hulanda i no solamente na Haarlem. E ultimo aki enbista di ku Haarlem ta e uniko luga kaminda tin un stadion di beisbòl ku iluminashon artifisial. Mas bien e partidonan ku Wild Cats ehekuta na Hulanda mester tuma luga den diferente provinsia.

I si yega na un akuerdo ku e ekiponan kontra kua Wild Cats lo bai mira akshon, kaminda nan ta bai di akuerdo pa tambe yuda kopera den e gastunan dje ekipo lokal e biahe ku tur probabilidat lo ser realisa.

Sinembargo mester tene kuenta ku varios punto mas i no unikamente esnan ariba menshoná, prome ku ehekuta e biahe. Un di e faktornan hopi importante den e kaso aki ta e preparashon mental di e hungadónan, kua sigun señor Lodewijks ta sumamente importante.

MENTAL

Sí a dado kaso keda demonstra durante dje preparashon aki na Korsou k'e ekipo na prome luga mentalmente no ta bon prepara p'e biahe, esaki lo no tuma luga sigun e dirigente dje ekipo. Esaki tumando na konsiderashon ku e klima di Hulanda ta hunga un papel masha determinante den prestashon di un deportista i mas ainda si bo no ta kustumbra ku esaki. Pa hunga beisbòl na Hulanda no ta mes fasil ku na paisnan den nos region manera entre otro Venezuela, Sto Domingo etsetera.

E distansianan largu ku ta eksisti entre e diferente luganan tambe ta hunga un papel masha determinante. I prinsipalmente e punto di preparashon mental tabata esun riba kua e selekshon lokal a faya drastikamente dia nan a partisipa den e siman di beisbòl na Haarlem. Pa tal motibu tambe señor Lodewijks ta di opinion ku un ekipo tambe no mester komete e mesun fayo.

BELGICA

Ta e intenshon tambe p'e ekipo di Wild Cats ehekuta algun partido kontra ekiponan di Belgica. En konekshon ku esaki señor Lodewijks a hiba un kombersashon ku señor Panaña presidente dje federashon beisbòl dje pais ariba mensho[na] kende a demonstra di ta mas[ha] positivo pa un ke otro. t'asina ku tantu na Huland[a] komo Belgica nan lo prefera Wild Cats ehekuta su bia[he] despues di e kampeonato d[i] beisbòl Europeo. E biahe e[s] ei lo mester tuma luga mas menos mei-mei di septemb[er]. Sinembargo señor Lodewijks splika por ultimo ku nan ta te[ne] debido kuenta ku e kampeona[to] lokal, ya ku nan ta mará esaki i no ta e intenshon ni momentu so pa para na partisipashon den kampeonato enkonekshon ku biahe ya menshoná.

Nacional nog aan kop in Noord-voetbaltoernooi

NOORD — Deportivo Nacional is — na de derde zondag — nog steeds koploper van de voetbalcompetitie voor ploegen uit het district Noord. Nacional heeft 3 overwinningen uit evenveel gespeelde wedstrijden. De jongste uitslagen waren: Bubali-Tropical 4-0; Deportivo Nacional-Real Juventus 6-0 en Jong Aruba-Country Club Noord 3-1. De stand van de competitie is als volgt: 1.Dep. Nacional 3 gespeeld, 3 gewonnen, 0 gelijk, 0 verloren voor 6 punten; 2.Bubali 3-2-1-0, 5 punten; 3.Jong Aruba 3-1-1-1, 3 punten;4.Tropical 3-1-0-2, 2 punten; 5.Real Juventus 3-0-0-3, 0 punt.

Aanstaande zondag worden in het Noord Sportcentrum de volgende wedstrijden gespeeld: Jong Aruba-Tropical (2.30 uur) en Bubali-Real Juventus (4.00 uur), en CCN-Dep. Nacional (5.30).

WORLD IN A NUTSHELL

…SHINGTON — The Rea… …dministration may revive …to produce the neutron …for deployment in Wes… …Europe and has made it …it would like to station …in the Middle East. De… …, Caspar Wein… …the Carter Adminis… …wrong to shelve the …

…SAW — Strikers have …four officials in a sou… …province to resign. …against local govern… …cials, which leaders of …trade union have …courage, are clearly …able to the Warsaw go…

…SHINGTON — South … President Chun Doo …has wound up his official … to the United States by …more democratic free… …country.

…AIN — Foreign … from six Gulf states, … some of the richest …oil exporters, meet in Sau… …dia today to discuss poo… …sources to guard against … and external threats.

…INGTON — About …-made tanks have …ped to Iraq by way of …abia to help the Iraqis …vy armour losses in …with Iran, US officials …

… SPAIN — Street battles erupted in Bilbao last night when Basque nationalists threw petrols bombs and burnt buses to protest at the visit of King Juan Carlos.

WASHINGTON — US intelligence agencies are short of men and the Soviet Union probably has three times as many agents as the United States, according to the new deputy director of the CIA.

CHICAGO — The Polish-American community has pledged to try to raise one million dollars for medical supplies to Poland. A personal representative of Poland's labour leader Lech Walesa yesterday appealed to the Polish-American community to fill a million-dollar shopping list.

TOKYO — Japanese Prime Minister Zenko Suzuki told parliament today that the military chief who this week criticised government defence policy would be cautioned. In a magazine interview widely published in the Japanese press last Monday, General Goro Takeda, chairman of the joint chiefs of staff, said that defence spending should be trebled.

CAPE TOWN — South African Prime Minister P.W. Botha has refused a challenge from opposition leaders to take part in television and radio debates before the April 29 general election. Mr Botha said last night his ruling National Party regarded the proposals as unrealistic and impracticable.

NEW DELHI — The non-aligned movement started preparatory meetings today for a ministerial conference that faces a host of divisive issues — Afghanistan, Kampuchea. The 35-member coordinating bureau, meets today to finalise a report on the movements activities since its leaders met in Havana in 1979. Iran and Afghanistan were not represented when the meeting began, but delegations were expected later.

ISLAMABAD — A senior Pakistani official leaves for Paris today for talks expected to concentrate on French President Valery Giscard d'Estaings proposal for an international conference on Afghanistan. The official, Riaz Piracha, who is the secretary at the Foreign Affairs Ministry, will hold talks with the French Foreign Office secretary-general, Bruno De Leusse, a government announcement said.

MEXICO CITY — One hundred Mexican students took over the Lebanese embassy last night and held ambassador Ali El Amine, his family and staff hostage for two hours. Police said a government spokesman persuaded the students to leave after saying officials would consider their demands for educational reforms. No one was hurt in the incident.

PESHAWAR, PAKISTAN — Afghanistans main insurgent groups, united for the past year in an uneasy alliance, have publicly split, partly on ideological grounds, into two mutually distrustful camps, Middle Eastern and western diplomats in Pakistan say. The sometimes bitter squabbling among the Pakistan-based guerrilla leaders which characterised the Afghan insurgency before the Soviet military intervention in December 1979, surfaced again last month, the diplomats say.

…AIF, SAUDI ARABIA — …g Khaled of Saudi Arabia …ped the catch-phrase of the …nian revolution when he told delegates to the recent Islamic summit here that Moslems owed loyality neither to the eastern or the western bloc. But the Kingdom's pragmatic approach to the problems facing the Islamic world and its own …d relations with the United States distinguish its outlook …

on the other side of the Gulf.

SEOUL — Three candidates for South Korea's presidential electoral college were arrested today on suspicion of bribing or illegally entertaining eligible voters, prosecution officials said. Two were from President Chun Doo Hwan's ruling Democratic Justice Party and one from the main opposition Democratic Korea Party.

BAGHDAD — Iraq, with its war against Iran now well into its fifth month, says its newly acquired French Mirage fighter bombers should give a boost to the armed forces. But Iraqi first Deputy Premier Taha Yassin Ramadin hinted that the Soviet Union may have halted arms supplies.

BONN — West Germany is digging in for a year of recession as memories of its famous "economic miracle" slip into the past. The contrast is so dark that the reality of the late Ludwig Erhard, who ushered in an era of boom and plenty as Economics Minister in the 1950s, at times seems to have been turned upside down.

VIENNA — The 42-hour work week that Poland's free trade unions have negotiated with the Warsaw government gives Poles almost the shortest working time in the Soviet bloc. The official industrial work week ranges from an average 40.6 hours in the Soviet Union to 46,48 hours in Romania. Workers in most other communist states put in about 43 hours a week.

LIMA — A complete ceasefire was reported to be holding today on Peru's northern border with Ecuador, scene of five days of clashes between the South American neighbours. Military observers from four neutral countries visited the area yesterday in separate missions from Lima and the Ecuadorean capital of Quito.

BRUSSELS — A dispute between Common Market governments over the EEC budget could end in court today if the EEC commission decides to press its case. Three EEC member states have failed to pay their share of funds called for by the European parliament, and the EEC's executive commission, which spends the community's budget, will be discussing the row.

TOKYO — Burdened with a huge agricultural products imports bill yet bedevilled by overproduction of certain products at home, Japan is embarking on a 10-year programme to fundamentally restructure its agricultural economy. The programme seeks to make Japan less reliant on imported foodstuffs through increased domestic production, and will call for major adjustment of the agricultural system which has sustained these islands for more than 2 000 years.

Banana export Windward Islands double threatened

KINGSTOWN, (SNA) — Banana export from the Windward Islands of the English-speaking Caribbean is currently facing a double threat and governments of the countries are very concerned about this situation at the moment.

Following ravages of banana plantations in the islands last year by hurricane Allen there was a drop in export to Britain, and imports had to be made from Central and South America which now appears to be exploring a permanent market to Britain. The other threat is a strike in Britain at the port where Windward Islands bananas are discharged. At present the islands have products to export but the ships to take them have been tied up at the port because of the strike. The minister of agriculture of St. Vincent Mr. Leonard Beach sent a cable to the leader of the dockers union on the problem they were likely to face if the strike was prolonged. Mr. Beach said he hoped that the union will appreciate their problems on the matter.

Big UK loan for Jamaica

KINGSTON — The government of the United Kingdom is making programme loan of $25,747,5… available immediately to the Government of Jamaica.

The loan is for 25 years, at … percent interest, including a three-year grace period, Prime Minister Edward Seaga announced in a statement from Jamaica House. The loan can be used to cover purchases from the United Kingdom.

A sum of $4,720,395 has already been earmarked for the purchase of … vehicles for the police force, and electricity … equipment, a Jamaica House news release says.

The loan would be vital to maintaining adequate foreign exchange flows and to put Jamaica's economy on a smooth operating basis, Mr. Seaga said. „It represents a positive contribution to the programme for recovery of the Jamaican economy," he said.

Venezuela to embark programme in Saint Lucia

CASTRIES … — Venezuela is to shortly embark on a hospital and sewerage development programme in Saint Lucia.

This was announced in St Lucia by the deputy prime minister George Odlum who is also foreign minister. The two projects come under an expanded economic and technical co-operation programme that has been agreed between the two countries last week in St Lucia. Another meeting will be held in Caracas in March to give further effect to the programme, it was announced in Castries.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

NEW YORK CLOSINGS		
ABT	ABBOTT LAB.	55 3/4
ACD	ALLIED CHEM.	49 3/4
AHC	AMERADA HESS	37 5/8
AMR	AM. AIRLINES	10 1/8
ACY	AM. CYANAMID	30 7/8
AMO	AM. MOTORS	3 7/8
T	AM. TEL + TEL.	51 1/8
ASA	ASA LTD.	53
ARC	ATL. RICHF. OIL	59
AVP	AVON PRODUCTS	34
BAC	BACHE GROUP	19 2/8
BAM	BANK AMERICA	26 7/8
BOL	BAUSCH + LOMB	47 1/2
BFI	BEATRICE FOODS	17 3/4
BS	BETHLEHEM STEEL	25 3/8
BDK	BLACK + DECKER	18 3/8
BA	BOEING CORP	38 3/8
BCC	BOISE CASCADE	35
BP	BRITISH PETR.	38 7/8
BNI	BURLINGTON NORTH	65
BGH	BURROUGHS	50 1/8
CP	CANADIAN PACIFIC	36 1/2
CMB	CHASE MANHATTAN	45 3/8
CSY	CHESSIE SYSTEM	51 3/8
CCI	CITICORP	22 5/8
KO	COCA COLA	34 1/4
CDA	CONTROL DATA	81 7/8
DEC	DIGITAL EQUIP	86
DPP	DR. PEPPER	12
DM	DOME MINES	30 3/4
DOW	[illegible]	67 5/8
DOK	[illegible]	33 3/4
DD	[illegible]	45 1/8
EK	EASTMAN KODAK	69 5/8
ENG	ENGELHARD M + CP	46 3/4
XON	EXXON CORP	75 3/8
FDS	FED. DEPT. ST.	32
FLR	FLUOR	49
FMC	FMC CORP	30 1/4
F	FORD MOTOR	19 5/8
FWC	FOSTER WHEELER	21 1/4
GD	GENERAL DYNAMICS	32 3/4
GE	GENERAL ELECTRIC	60 7/8

GM	GENERAL MOTORS	46 1/8
GY	GENERAL TIRE	20 1/4
GP	GEORGIA PACIFIC	27 3/4
GS	GILLETTE CO	28 1/4
GR	GOODRICH	22 7/8
GO	GULF OIL	30 1/2
HM	HOMESTAKE MN G	53 1/4
IBM	IBM	64 1/8
IP	INTL. PAPER	42 1/4
ITT	INT. TEL + TEL	28 3/4
KN	KENNECOTT	24 7/8
LIT	LITTON	71 3/4
MMM	MINN. MNG MFG	58 3/4
PCG	PAC. GAS + EL	21
PN	PANAM W.A.	4 3/4
PEP	PEPSI CO	30 1/4
PFE	PFIZER	49 1/2
P	PHILIPS PETR	50 7/8
MO	PHILIP MORRIS	43 3/4
PNC	PNEUMO CORP	27 1/4
POR	PORTEC	27 1/4
PG	PROCTER + GAMBLE	67
RJF	REYNOLDS IND	45 3/8
SFF	SANTA FE	94
SRL	SEARLE (G.D.)	25 3/4
S	SEARS ROEBUCK	15 1/2
SKL	SMITH KLINE	72 3/8
SY	SPERRY CORP	54 3/4
SN	ST OIL IND	68 1/8
SRT	ST REGIS PAPER	34 1/4
TDY	TELEDYNE	187 1/4
TX	TEXACO	41 5/8
TW	TRANS WORLD	20 5/8
UK	UNION CARBIDE	54 1/2
UNP	UNION PACIFIC	70 1/8
UTX	UNITED TECHN	55 1/4
UPJ	UPJOHN	62 3/4
X	US STEEL	27 1/4
WFC	WELLS FARGO	30 1/4
WY	WEYERHAEUSER	38 1/4
WFI	WHEELABR. FRYE	49
Z	WOOLWORTH	25
XRX	XEROX CORP	55 3/8

AMSTERDAM CLOSINGS			
AKZO	[illegible]	HOOGOVENS	14.80
ABN	269.50	KLM	62.50
AMRO	54.70	NATL. NEDL.	122.40
HEINEKEN	55.[illegible]	NMB	192
PHILIPS	17.10	ROYAL DUTCH	206.60
ROBECO	215.50	UNILEVER	130.50

		opening	close
GOLD	New York	486	494
PLATINUM		449	461
SILVER	New York	12.65	12.90

NYSE MOST ACTIVES
288 400 MID 80 UTILS 11 3/8 dn 3/8
277 000 LTV CORP 20 1/8 up 1/2

ASE MOST ACTIVES
403 200 CHAMPION H 1 7/8 up 1/8
252 700 DOME PETE 68 1/8 up 1 1/8

DJII close 932.25 (previous) close 941.38 up 9.13

VOLUME: 46.150.000

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 14.86
26 weeks 13.80

FEDERAL FUNDS 17 1/2 pc bid

After opening lower stock prices firmed in quiet trading this morning. The DJIA down over 2 points reversed gear, and added on 1 point after the first hour. During the final half hour the DJIA tacked on another 7 points on a 7 million shares volume.

Yesterday's sharp decline touched off some additional selling at the opening, but bargain hunters moved the list from further downside erosion. Investors were obviously nervous and uncertain that President Reagan will be able to achieve his planned budget cuts. The institutional investor was also sitting on the sidelines awaiting developments.

The next big event will be President Reagan's televised address on Thursday. … and the need for drastical action. Much will depend on how the President comes across. It is absolutely necessary that he comes on strong. Any backing off from his tough stand would be interpreted negatively by both the bond and the stock market. There is too much at stake here. If no action is taken the budget deficit could reach 100 billion dls and even higher, putting upward pressure on interest rates and inflation.

In the news background, Morgan Guaranty has joined several other major money center banks by cutting its prime rate to 19 1/2 pct.

We are also seeing some cuts in the broker loan rate. Meanwhile the economy continues to send out mixed signals.

December construction spending showed respectable improvement and we would look for stable numbers out of December factory orders. US total output … in December with 1.9% over November.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.475	1.49	1.515
PND STERLING	4.15	4205	4.265
NED GLD	76.97	77.69	78.49
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	92.59	93.31	94.11
FR FRANCS	--.--	36.37	37.07
DUITSE MARK	83.61	84.33	85.13
SUR GLD	--.--	100.08	100.87
IT LIRE	1.46	1.76	1.82

…nglish Companion

by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK

… Bailey

By Mort Walker

Plotseling nam onze lieve Heer tot zich onze lieve

REMCO

in de leeftijd van 10 jaar.

Ans en Rupert Breusers Venfeld
Ulric en Inge
Piet en … Breusers Broekman
Mevr. de … Vesfeld Schindler
K.J. de Vos van Eps Breusers en familie
R. v.d. Kolk Breusers en familie
… Vesfeld … en familie (Nederland)
E. Vesfeld Scoutsen en familie …
A. Vesfeld v. Hoogstraten en familie (Nederland)
A. Thijssen Vesfeld en familie (Nederland)
Emmy Vesfeld (Nederland)

De teraardebestelling zal plaatsvinden op donderdag, 5 februari om 4.00 uur vanuit de Rouwkamer v/h St. Elisabeth Hospitaal naar de R.K. begraafplaats aan de Roodeweg.
De mis zal worden gelezen in de Santa Familia Kerk.
Gelegenheid tot rouwbeklag vanaf 1 uur.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze geachte collega en medewerkster, mej.

Ludmila Altagracia Trona

in leven kommies der belastingen 2de klasse bij de Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen.

Moge zij in vrede rusten.

Willemstad, 2 februari 1981.

Namens: de Directie der Belastingen,
de Staf en Personeel Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen,
het Douanekorps Curaçao.

A fayecer cristianamente

Señor JAN KROON

Na nomber di: Sra. Viuda Arentina Kroon-Fingal

Su jiunan:

Elba Girijé-Kroon y familia
… Kroon y familia
Silvia Valiente-Kroon y familia
Nicole y Jury de Freitas
… Kroon y familia
… Hackelberg-Kroon y familia
Lucia Pinto

Su …:

Enrique Kroon y familia
… -Kroon y familia
Mundo Williams y familia.

tambe na nomber di.

… Kroon y familia
Boy Kroon y demas familia
Jan Schreideler y familia

…

Kroon
Federico Fingal
Juan Fingal
Henry Fingal
Petra Fingal-Alcala y rumannan
W.E. Römer
Cecilia Garcés

Entierro lo tuma lugar mañan diahuebs 5 di februari pa 4.30'or di atardi na Morada Santa na Berg Altena.
Ta ricibi condolencia for di 1'or den Capilla …
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

SWA: land achtervolgd door het SABA-fantoom

WILLEMSTAD — De SABA-praktijken bleven de eerste tijd de Antilliaanse gemeenschap in Rotterdam en omgeving als een fantoom volgen. Zo staat te lezen in het gecombineerde jaarverslag van de stichting Welzijn Antillianen (SWA) over de jaren 1976 tot en met 1978. Saba was de eerste Antilliaanse categorale welzijnsstichting geweest welke bezet werd. Na een moeilijk jaar in 1975 werd in het verlengde van Saba van de SWA opgericht.

Deze stichting kwam in 1976 op gang, maar werd met argusogen gevolgd door de Antilliaanse gemeenschap, welke in verzet was gekomen tegen de manier van werken van Saba. De SWA moest zich waar maken. Door middel van het informatieblad Stiwa werden de Antillianen vertrouwd gemaakt met de SWA door hen telkens weer te blijven informeren over de werkwijze en het beleid van de SWA. Op deze manier wilde men hen over de drempelvrees heen helpen. Het wantrouwen ten aanzien van een Antilliaanse welzijnsinstelling onder de Antillianen begon langzaam aan te vervagen na de grootscheepse culturele manifestatie van 1977 ten behoeve van een ontmoetingsruimte. Men ging zich neutraler tegenover de SWA opstellen.

Het bestuur was in deze periode redelijk bezet. Degenen die in opstand gekomen waren tegen Saba namen enthousiast in het bestuur zitting om koste wat kost herhaling van de trieste situatie van eerder te voorkomen. Er was dan wel enthousiasme, bestuursvaardigheid was er niet zoveel. Er deed zich daarmee de ontwikkeling voor dat er steeds meer concentratie van kennis kwam binnen het dagelijkse bestuur. maar dat de overdracht van deze kennis aan de andere bestuursleden met de dag onmogelijker leek omdat de basisbegrippen voor het besturen van de organsiatie niet aanwezig waren. Er groeide een onderling wantrouwen, omdat men het zakelijk besturen verkeerd interpreteerde. De subsidienormeringen, door de Nederlandse overheid gesteld, lieten niet toe, dat deskundigheidsbevorderende activiteiten georganiseerd konden worden, aldus het verslag van SWA.

Daaruit blijkt ook dat bv de individuele hulpverlening in het begin ook niet van de grond kwam, omdat de herinnering aan Saba de clienten niet gauw naar de SWA deden stappen. Later werd dit anders. Veel hulpvragen betroffen de kosten van levensonderhoud en huisvestiging. Daarbij is de stichting geheel afhankelijk van derden. Omdat de groepswerker zich zowel met maatschappelijk en groepswerk en de activiteiten moest bezig houden kon hij nooit tot de kern van de problemen doordringen. En dit alles in een stad als Rotterdam, welke door SWA wordt omschreven als "een smeltkroes van sociale problemen voor de kansarme Antillianen" Tot zover enige gegevens uit het gecombineerde jaarverslag van SWA.

CCC-expositie Louise de Haseth

WILLEMSTAD — Op dinsdag 10februari vindt de opening plaats van de tentoonstellingenserie "Mas kwadro di otro pintor lokal" Tijdens deze tentoonstelling zal een kollektie tekeningen van Louise de Haseth worden gepresenteerd. In haar werk zijn planten, dieren en liefdestuinen steeds terugkerende motieven.

De kollektie is te bezichtigen in de twee bovenzalen van het Curacaosch museum. De opening op dinsdagavond vindt plaats om negen uur en zal geschieden door de heer Winston Lourens, gedeputeerde van Onderwijszaken, Cultuur, en Sport. De tentoonstelling zal elke dag geopend zijn van 10 tot 12 uur 's morgens en van 2 tot 5 uur 's middags. Het duurt tot 28 februari en wordt gebracht door het cultureel Centrum Curacao.

Cubaanse inmenging in El Salvador

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben kunnen vaststellen dat Cuba op grote schaal in El Salvador intervenieert. Dit verklaarde de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig gisteren bij zijn besprekingen op het hoofdkwartier van de Organisatie van Amerikaanse Staten, zo is van betrouwbare zijde in Washington vernomen. Volgens deze bronnen zou Haig tegenover zijn Venezolaanse ambtgenoot Jose Alberto Zambrano hebben gezegd dat de Cubaanse interventie via Nicaragua gaat.

Generaal Haig zou verder [illegible] fundamentele wijzigingen [illegible] aanbrengen in haar behandeling van zaken die betrekking hebben op de [illegible] in Latijns Amerika. Haig [illegible] zich naar de zetel van de OAS [illegible] met verscheidene ministers van Buitenlandse Zaken van Latijns-Amerikaanse landen over het conflict tussen Peru en Ecuador.

Sollicitatie administrateur St Eustatius nog niet begonnen

WILLEMSTAD — Plaatsvervangend administrateur en gedeputeerde Eric Henriquez neemt de plaats in van de in middels per 1 februari vertrokken administrateur Oswald Bell. Naar verluidt moeten de formaliteiten nog starten vóór een sollicitatieprocedure.

De heer Bell heeft met ingang van 1 februari ontslag genomen als administrateur. De bedoeling is dat [illegible] verschijnen in de media met de oproep voor geïnteresseerden om te [illegible] moet een rondschrijven voor belangstellenden rondgaan. De Landsaccountantsdienst helpt ondertussen het eilandsbestuur met de opvang van de administratieve [illegible].

Oplichting met credit cards

WILLEMSTAD — De Sintmaartense politie heeft vier buitenlanders in een der grote hotels aangehouden in verband met oplichting, waarbij zij gebruik maakten van gestolen credit cards. De groep was eerder in januari al op Sint Maarten geweest en had toen de [illegible] credit cards. Kennelijk was het [illegible] dat [illegible] terugkwamen om het nog een keer over te doen. Zij werden echter [illegible] in verband met het onderzoek. Zo meldt het S[illegible] weekblad Clarion.

Deze dagen werd op Aruba ook een kwartet opgepakt dat met gestolen credit cards inkopen had gedaan; naar [illegible] was dat ook gebeurd [illegible].

Setel verspreidt alsnog gidsen

WILLEMSTAD — De telefoonmaatschappij SETEL NV paste dit jaar een ander distributiesysteem toe dan zij de vorige jaren gewend was. In november vorig jaar konden abonnees, die, zo snel mogelijk hun gidsen wilden ontvangen, deze zelf ophalen op het hoofdkantoor te Santa Maria. Enige tijd later werden de abonnees in de gelegenheid gesteld om hun gidsen bij de hulpkantoren te Brievengat, Montagne en Dokterstuin op te halen.

Abonnees die een toestel bezitten waarvan het nummer met een 7 begint konden zich melden op het hulpkantoor te Brievengat, de nummers beginnende met een 6, gevolgd door een 7 konden dit doen op Montagne terwijl de gidsen voor Banda bou bij het hulpkantoor te Dokterstuin konden worden opgehaald. De overige nummers konden dit doen op het Hoofdkantoor aan de Rooseveltweg. Abonnees kunnen overigens nog steeds hun gidsen afhalen bij genoemde [illegible] in de loop van deze week zal bekend worden gemaakt hoeveel gidsen er nog overgebleven zijn, welke dan door SETEL zullen worden [illegible] gidsen twee jaar geleden verspreid door het postkantoor, en vorig jaar door Districo NV. De SETEL ging op dit experiment over om iedereen in de gelegenheid te stellen zo snel mogelijk hun gidsen te kunnen krijgen. Hierdoor zou ook de verspreiding gemakkelijker kunnen geschieden. Bovendien konden abonnees die over de slechte bezorging van Districo klaagden, nu zelf hun exemplaren afhalen.